

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza - Viernes, 18 de julio de 1930

Núm. 1.499

INTERESES REGIONALES

La carretera de Lascuarre a Vilaller

Difícilmente puede hablarse de cosa que interese más al Alto Aragón que la terminación de la carretera de Lascuarre Vilaller, en donde tienen puestas sus más nobles aspiraciones muchos de los pueblos de esa parte de la provincia de Huesca, tan necesitados de vías de comunicación.

Construyéndose el túnel de Vialla a Vilaller, que ha de facilitar y asegurar las comunicaciones del Alto Aragón con el Valle de Arán y con Francia, urge y es de vital interés para la provincia de Huesca la terminación de la carretera que encauce el movimiento comercial y turístico al expresado túnel.

Hace pocos días, por una carta que el exministro señor Piniés dirige a uno de sus amigos de la provincia, pudimos enterarnos que el ministro de Fomento ha ofrecido a dicho señor la subasta, en breve, del siguiente trozo Lascuarre-Vilaller.

Los trámites previos de consulta se hicieron la semana pasada, y el expediente pasó al Consejo de Estado, el que, si no lo ha resuelto, está para resolverlo.

Puede, pues, considerarse ya un hecho la subasta del trozo de la carretera de Lascuarre a Vilaller, que comprende desde La Colomina a La Puebla de Roda.

Nos alegran sinceramente estas noticias por la importancia que tienen para los laboriosos altoaragoneses, tan merecedores, por todos los conceptos, del progreso a que está llamada su comarca, una de las más ricas e inexploradas de la región aragonesa.

Visado por la censura

En un paso a nivel muere un joven y resulta otro herido

HARO. — Hoy, sobre las diez de la mañana, al dirigirse a trabajar al campo, montados en un carro, los jóvenes Santos y Fidel Alonso Pórras, de 17 y 13 años de edad, respectivamente, vecinos del inmediato pueblo de Casalarreina, han sido víctimas de un desgraciado accidente.

Cuando, al llegar al cruce que en el término de Trigales tiene el ferrocarril de Haro a Ezcaray y que, por tratarse de servidumbre particular, carece de guardabarrera, fué alcanzado el carro en el momento en que llegaba el tren discrecional de viajeros número 25, que, como miércoles, circula todas las semanas.

Parece ser que la caballería que conducía el carro se espantó y fué a chocar con el convoy, siendo tan-

zado el carro y los ocupantes a gran distancia de la vía.

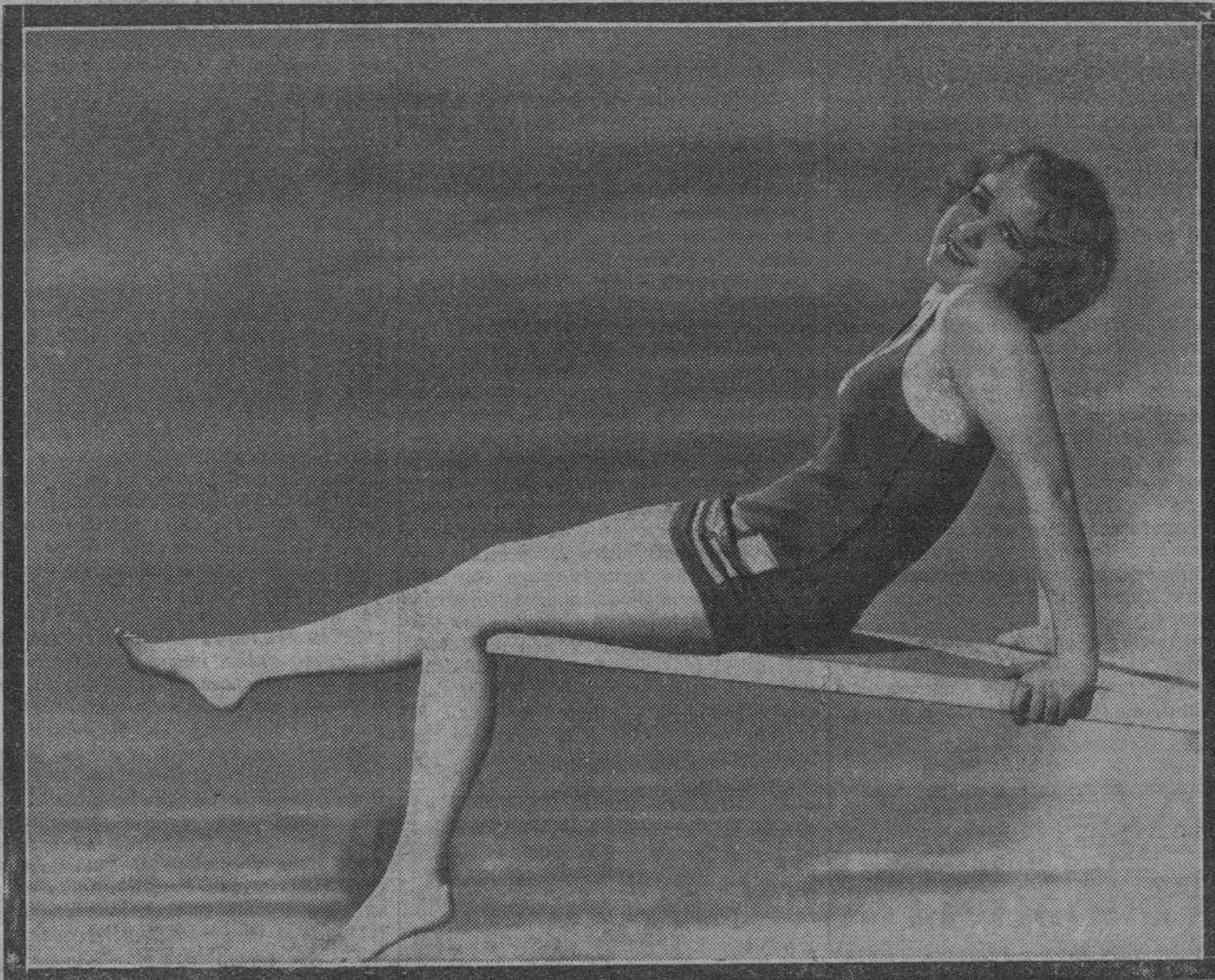
Del accidente ha resultado muerto instantáneamente el hermano mayor, y herido de pronóstico reservado el menor, el cual fué trasladado a su domicilio de Casalarreina.

El Juzgado de Primera instancia de esta ciudad se personó inmediatamente en el lugar del suceso, empezando las diligencias propias del caso.

Por tratarse de personas conocidas en Haro la muerte ha sido más sentida.—CORRESPONSAL.

Este número ha sido visado por la previa censura

Un baño que resulta interesante



No se duden: quienes tengan el infinito placer de ver cómo se zambulle, lleno de espuma y de perlas de agua, ese maravilloso cuerpo de Anita Page, habrán recibido una de las más gratas impresiones de su vida. Si se le ocurre venir al Ebro a practicar su sport, se organizaría un mitin en las márgenes, que podrían confundir los suspicaces con un peligroso agitador.

(Foto. M. G. M.)

Un niño es alcanzado y muerto por un carro

En el barrio de Villamayor acaeció un sensible atropello, del que resultó víctima un niño de pocos años.

En una de las calles del barrio, Amadeo Fernández Casamayor, de 9 años, fué alcanzado y atropellado por el carro que guiaba José Mayoral, de 37.

El infortunado niño resultó con tan gravísimas heridas, mortales de necesidad, que falleció casi en el acto del accidente.

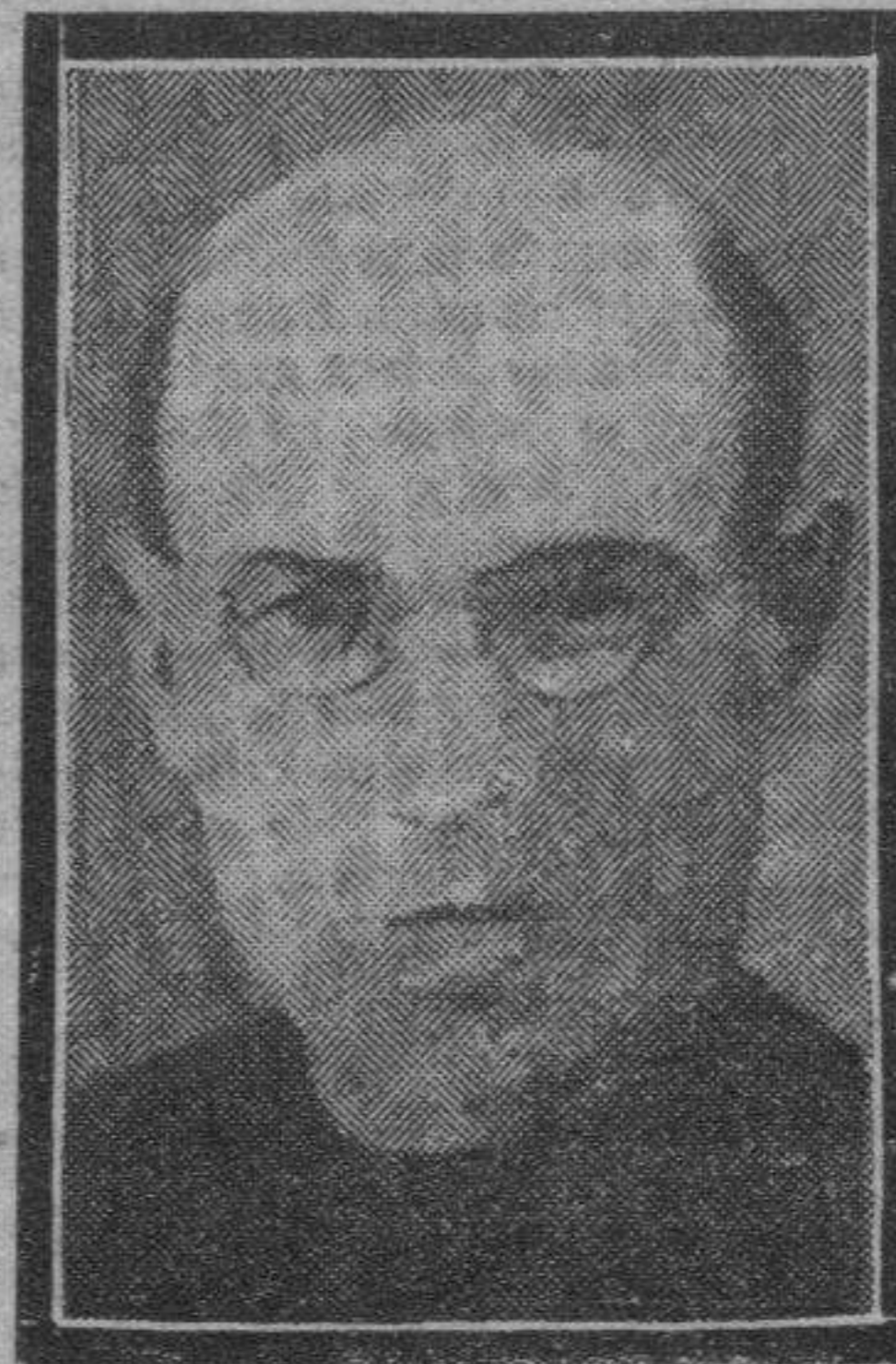
El conductor del carro fué detenido por la Guardia civil y puesto a disposición del Juzgado de instrucción del distrito de San Pablo.

En Villamayor se constituyó el Juzgado de guardia, que procedió al levantamiento del cadáver, siendo conducido al depósito judicial para

la práctica de las obligadas diligencias sumariales.

La fatal desgracia causó penosa impresión entre los vecinos del barrio.

De la muerte de un sacerdote español en París



Don Cipriano Echevarría, sacerdote español que había acudido a París, acompañado a los miembros de una peregrinación, y cuyo cadáver fué hallado, atravesado por dos balazos, en la calle Blottiere, a las cuatro de la madrugada. El suceso, rodeado de las más extrañas circunstancias, ha despertado la curiosidad del público, y ha obligado a la policía de la gran ciudad a intervenir con toda diligencia, pero estérilmente, por desgracia, hasta el momento.

(Foto. Xenius)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El nuevo programa de los Soviets

El 16.º Congreso de los Soviets en Rusia ha terminado sus tareas.

La elección del Comité Central ha constituido un nuevo triunfo para Stalin, cuya política ha sido ratificada y sus partidarios quedan designados para los cargos que se propuso ocupasen.

Stalin fué reelegido secretario general del Comité Central, y en el nuevo Comité, que integran 71 miembros y 67 candidatos, también resultan reelegidos Rukoff, Bukharin y Sokolnikf.

El Congreso acordó el nuevo programa político a desarrollar cuyos extremos principales son: "Industrialización rápida de Rusia", "Colectivización completa de las fábricas" y "Eliminación eventual de todas las Empresas privadas".

Los congresistas recomiendan a los comisarios del pueblo que no recurran a la fuerza para cumplir este programa.

Pero han hecho una salvedad. Mañan tienen la lucha entablada con los aldeanos ricos, y anuncian que combatirán con energía toda tentativa de sabotaje o de actividad contrarrevolucionaria en la industria soviética.

S. S.

TIC-TAC

Observe que, precisamente en el momento en que usted pasa por delante de unas muchachas, es cuando éstas se cuentan las cosas más graciosas y ocurrencias.

Por llevar la contraria, las mujeres la enmiendan la plana a la Naturaleza, y no conformes con que las pestañas crezcan hacia abajo, las fuerzan para arriba con complicadas tenacillas.

Es el espíritu regional—me decía un observador—. En Aragón no triunfa el colectivismo. Nuestro carácter es individualista. Vea usted: la Jota, para cantarla bien, hay que cantarla solo...

No consiste en tirar el dinero, sino en hacer como que se tira, para adquirir fama de rico malgastador.

Todos los novios creen que el caso de sus relaciones es un caso excepcional; y en el amor es todo de una vulgaridad aterradora.

Los hombres nos alegramos sinceramente si se casa nuestro amigo. Las mujeres se entristecen generalmente, y si son solteras hasta llegan a rabiar.

Para reconocer el estómago de un individuo, sin inspección médica, sólo hay que fijarse en la calidad de sus amistades.

PATYNAZO

DEL HALLAZGO EN EL CANAL

Ha sido identificada la muchacha que pereció ahogada

En el Juzgado de San Pablo compareció ayer el hermano de María Coll, que fué anteayer hallada ahogada en el Canal.

Tenía 27 años y vivía con su hermana en la calle de Italia, número 6 (Delicias).

Una niñera lesiona a un muchacho

En la plaza de Aragón, una niñera, cuyo nombre se desconoce, tiró al suelo al niño Jorge Fauste Guiral, de 8 años.

Quedó el niño contusionado levemente en la frente, siendo curado por los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

EL SEÑOR
D. Alejandro Magallón Beltrán
DEL COMERCIO DE ESTA PLAZA

Falleció en su casa de Tauste, el 17 de los corrientes

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada hermana, doña Juana Magallón Beltrán; hermano político, D. Benito Aragüés; sobrinos, Soledad Aragüés Magallón, Filomena Aragüés Magallón, Alejandro Aragüés Magallón, Luisa Aragüés Magallón. Eugenio Pérez Magallón, Valero Royo, Manuel Larrodé, Eusebio Llera y Concepción Estáregui,

RUEGAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

Las Exposiciones escolares



Aun cuando todas las Exposiciones escolares son un índice del alto grado de aprovechamiento y atención de los alumnos y de la cuidadosa labor de sus profesores, nos complace publicar este apunte gráfico de la celebrada en María del Huerva, bajo la dirección de la maestra doña Ramona Valdivinos.

(Foto. Gabriel de Olalde).

DE PITON A PITON

LITERATURA... REGLAMENTARIA

Desde que somos aficionados hemos "asistido" a varias reformas del reglamento. Y ya nos había un poco esta mediocre literatura reglamentaria, que no se cumple.

Y, si no, véase en este reglamento y en el anterior eso de que los toros han de tener de cuatro años para siete. ¡Con la de uteros que salen por esas plazas de Dios!

Por el momento sólo se nos ocurre comentar favorablemente la reaparición de las banderillas de fuego y la "alternancia" de los matadores sanos en los toros de los matadores heridos.

Los comentarios iremos haciéndolos a medida que tengamos ejemplos prácticos.

Y allá va el primero...

LA CATEGORIA DE LAS PLAZAS Y UNA ANECDOTA VIEJA

Dice el nuevo reglamento que son plazas de primera categoría la de Tal, la de Cual y... la de Zaragoza.

Recordemos la anécdota. Se dice que, en cierta ocasión, iban por Madrid, a altas horas de la madrugada, unos cuantos juerguistas, bien bebidos, a lo que parece.

Pasaban por las calles, sin la corrección debida, y un sereno hubo de amonestarles y llamarles la atención.

Del grupo se destacó uno, molesto por la reprimenda del sereno, y le dijo:

—¿Qué es eso? ¿Sabe usted quién soy yo?

—No, señor — contestó el "nocturno".

—Soy el autor de "Juan José".

—Pues, mire usted — dicen que replicó el agente de la autoridad—. ¡No lo parece!

Eso se nos ocurre pensar, relacionando el artículo del reglamento con los carteles que se están dando en Zaragoza.

—La plaza de Zaragoza es de primera categoría...

—Pues, mire usted: ¡no lo parece!

EL DOMINGO, EN ZARAGOZA

El domingo, a las cinco de la tarde, comenzará el siguiente espectáculo:

Primero: Muerte de un becerro por "Charlots", "Chispa" y su "Botones".

Segundo: Otro becerro, por los "Charlots Zaragozanos".

Tercero: Un novillo, que estoqueará Paco Bernad.

Cuarto: Otro novillo, para Mariano Martínez.

Segunda parte.

Primero: Dos becerros, en plaza partida, por las dos cuadrillas de "Charlots".

Segundo: Dos novillos, en plaza partida, por Paco Bernad y Mariano Martínez.

Cuadrilla: Sobresaliente, Toribio Santolaria; banderilleros, Pascual Bernad, Higinio Sanchón, Toribio Santolaria, Miguel Gil y Julio Carrato; puntillero, Escola.

AGRUPACION PROTECTORA DE ARTISTAS ARAGONESES

La celebración de un festival

Con motivo de la propuesta de la cantante aragonesa Ofelia de Aragón, de celebrar un festival con la intervención del eminente divo aragonés Miguel Fleta, a beneficio de las obras de reconstrucción del templo del Pilar, la Agrupación Protectora de Artistas Aragoneses nos dice que con anterioridad se había dirigido ya a Fleta solicitando su concurso para una fiesta de esa índole, a celebrar en nuestro coliseo municipal, y que aparte esto, cuenta para dicho acto con los ofrecimientos del maestro don Bernardino Ochoa, del tenor señor Piedrafitá, bajo señor Sierra y barítono señor Doningo.

La mencionada Agrupación nos dice al propio tiempo que el festival en proyecto y para los fines indicados, lo celebrará a todo trance.

El Patronato de Turismo

EXCURSION A JACA, PAU Y LOURDES

Con motivo del Congreso Marial que se ha de celebrar en Lourdes, la Junta Provincial del Turismo ha organizado una excursión para los días 25, 26 y 27 de julio, visitando Jaca, Pau y Lourdes a la ida, y al regreso las Grutas de Villanúa y Huesca.

Día 25, salida de Zaragoza de la plaza de Sas a las siete de la mañana, para llegar a Jaca, las once y visitar dicha ciudad. Salida de Jaca a las doce para llegar a Los Arañones a las doce cuarenta y cinco, comiendo en la Estación Internacional.

Salida a las tres treinta para Pau y llegada a las cinco treinta. Cena y habitación en el Hotel Continental de Pau.

Día 26, desayuno en el mismo hotel y salida a las ocho para Lourdes, llegando sobre las nueve. Las solemnes fiestas religiosas que se celebran con motivo del Congreso Marial comienzan a las nueve treinta.

Comida en Lourdes en el Hotel de Inglaterra, a las doce treinta. Salida de Lourdes a las seis de la tarde, para llegar a Pau sobre las siete.

Cena y habitación en el Hotel Continental.

Día 27, desayuno en el mismo hotel. Salida de Pau a las once y llegada a Los Arañones sobre las once y quince, comiendo en el restaurant de la Estación Internacional.

Salida de Los Arañones a las dos treinta para visitar las Grutas de Villanúa. Después se saldrá para detenerse en Huesca, regresando a continuación a Zaragoza.

Esta excursión se verificará en autocar rápido y cómodo propio para estos viajes, y la estancia será en hoteles de primera clase.

La inscripción puede hacerse en la Agencia de Viajes de la plaza de Sas, núm. 5, hasta el martes, día 22, a las siete de la tarde.

El precio del viaje, todo comprendido, es el de 140 pesetas, facilitando cuantos sean necesarios en dicha agencia.

DIPUTACION PROVINCIAL

INTERESANDO UN EXPEDIENTE

Ayer visitó al presidente de la Diputación, señor Blesa, una comisión del pueblo de Godojos, con objeto de interesarle se active un expediente en el que dicho pueblo solicita se le condone el pago de la contribución, por los muchos daños sufridos en aquel término municipal con las últimas tormentas.

REUNION DEL CONSEJO DE ESTUDIOS ARAGONESES

Hoy, a las siete de la tarde, en el palacio provincial, celebrará sesión el Consejo de Estudios Aragoneses.

PERMISOS DE VERANO

Para las clases de tropa del reemplazo de 1929

A partir de la publicación de esta orden, podrán los gobernadores militares, a propuesta de los jefes de Cuerpo y siempre que no se perjudique el servicio, conceder permisos de verano a las clases de tropa de primera categoría pertenecientes al primer llamamiento del reemplazo de 1929. Estos permisos han de finalizar para la revista de septiembre, concediéndose por orden de antigüedad entre los que los deseen, exceptuando a los de instrucción militar o de primeras letras deficientes; a los de mala conducta; a los sujetos a procedimientos y a los que sufran recargos por prófugos o desertores.

Los individuos que desempeñando destinos, deseen hacer uso de estos permisos de verano, podrán hacerlo, pero serán relevados y no serán nombrados nuevamente para ningún destino de plaza o Cuerpo al regresar a sus unidades.

Los viajes serán por cuenta de los interesados y los haberes devengados mientras disfruten los permisos concedidos quedarán a beneficio del Estado, con arreglo a lo que determina el apartado tercero de la real orden circular de 12 de mayo próximo pasado (D. O. núm. 109). En cumplimiento del mismo apartado, los gobernadores militares me darán cuenta de los permisos que concedan.

El batallón de La Palma concederá los permisos de referencia después que termine sus escuelas prácticas, y serán de un mes de duración.

—Para cumplimentar lo dispuesto en la orden general de la región, los jefes de los Cuerpos me remitirán en el día de hoy, precisamente, triplicada propuesta para concesión de permisos de verano a las clases de primera categoría pertenecientes al primer llamamiento de 1929.

a) O sea propuesta duplicada de las autorizaciones correspondientes.

b) Nota numérica de los individuos que harán uso del permiso con expresión de las direcciones que han de seguir en sus viajes por ferrocarril y día que los realizarán.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones

Gimenez y Cia., S. en C.-D. Ja me. 57-54

Sucursales: Manifestación, 14, 115; n. telli, 1, y Azoque, 24-26-28-30

El examen según los alumnos

Nuevas aportaciones

Acercas de tema tan sugestivo como este de los exámenes publicó don Juan Moneva y Puyol, en estas mismas columnas, un artículo admirable. Fina observación la suya, hecha de cariño por las cosas universitarias, que solicitan constantemente su atención de maestro y de escritor. Verdad en los conceptos, trabajados con regusto de clásico.

Su lectura impulsa por nuestra parte un recuento de experiencias. Las mías—muy generalizadas, sin una sutil particularización, labrada en ironía—las ha recogido don Juan. Unas pocas han quedado sin expresión, al menos sin el necesario relieve. Nos hemos decidido a mostrarlas — perdón — y ofrecérselas al maestro—también maestro de la sátira ágil y puntiaguda — para que aquilate su valor representativo o episódico. Para nosotros tal valor arranca de la propia conciencia universitaria. Son síntomas lamentables que hablan netamente de una realidad triste.

Explicaba don Juan que el alumno, en el examen unipersonal, tiene diversos motivos de persecución por parte del profesor que le examina: antipatía, falta de exactitud al repetir los párrafos del texto, las ideas políticas del padre, etc. Rosario de miserucas que promueven estéril indignación ante el catedrático omnívoro e inasequible. Es verdad; aunque inexplicable sea su acceso a unos claustros donde a todas horas se proclama—con exaltación literaria, altisonante y ridícula—el "imperio de la justicia".

Mas don Juan ha olvidado otro motivo interesante. Al igual que los mencionados, no encuentra la menor sanción. ¿No recuerda? Me refiero al afán del catedrático jovencito e intelectual de acreditar una Academia o una clínica olvidada. Apela a un recurso cómodo y gratuito, al que favorece la vergonzosa dictadura de las aulas. Usted, don Juan, apreciará su admirable sentido práctico, y económico también. Vea: se eligen dos o tres alumnos de brillante expediente—un expediente sellado de triunfos por la aceptación

unánime de otros profesores, de probado criterio—; se les elige y se les hace víctimas propiciatorias de una propaganda estruendosa e irritante. Los ha suspendido; no han salido para aprobar, siquiera. Sigue el destrozo en las filas escolares, destrozo arbitrario, que levanta tempestades de rabia y de silencios. Se comenta, cunde la hablilla fuera de los claustros y el catedrático jovencito e intelectual acredita una fama de ciencia sublime. Aprueba, sin embargo. Su tacto maravilloso mueve el aprobado como una palanca más para su éxito. Aprueba, con mucha seriedad, a los alumnos de cierta Academia roñosa. Se la acredita también: son pesetas, señores. De nada sirve el malestar que le rodea, y el odio, y el insulto. El catedrático envidiable está seguro de su impunidad y se ríe. Nadie le presenta la tarifa de esa publicidad de escándalo y de cobardía. Enhorabuena, pues. Las víctimas callan, con la resignación esclava que da esta organización absurda.

¿No cree, don Juan, que es digno de anotarse este posible motivo de persecución? Recójalo, digo, y guárdelo como rico hallazgo para ese libro que acerca del tablillero universitario debiera usted escribir. Guárdelo, si no, para aconsejar sabiamente a quien lo merezca de su estimación.

Otro motivo más. ¿Cómo se le olvidó? Debe temer el escolar de su juventud. Su juventud es generosa y apasionada; va lejos en afectos y en empresas. No mide el aprecio hacia un profesor, que tiene frente a sí—en batalla de politiquería arrabalera y comadreril a otro profesor bilioso.

Es una guerra de egoísmos. Las hostilidades se rompen inevitablemente en mayo. Los maestros se atrincheran tras su plataforma examinadora y acechan al enemigo. Allí viene. ¿Qué trae el infeliz? Un bagaje lamentable de matrículas de honor, ciencia suficiente y afecto—desinteresado o no—al profesor contrario. El disparo suena y por allí rueda, muerta y deshonrada, una carrera victoriosa. Las hostilidades tienen un sabor de crimen.

La masa escolar—englobemos, para terminar, ambos motivos — permanece inactiva. Habla mucho, eso sí; se enfada. Es esta masa que organiza manifestaciones por cualquier futea y permanece en la más absoluta indiferencia ante el vergonzoso atropello de los doctorados. ¡Cómo ha de ser...!

Paciencia será el lema del buen escolar; paciencia de justo o de presidiario.

Los que hemos pretendido encontrar en el "Alma Mater" la venturosa cordialidad que proclama su bella denominación, quedamos doloridos y desengañados. Una excepción no consuela. Nos decidimos a arrumbar espiritualidades y optimismos.

Créame, don Juan: hemos tenido que volver la cara ante aquella maternidad exquisita...

J. M. SERRANO VALERIO

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas
En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas
En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

PUEBLO PEQUEÑITO

DOLOR

Ayer tocaron a folias las campanas de la parroquia. Salieron a la calle las comadres. Las campanas anunciaban la muerte de un infante. Cuando el campanero toca a folias pone en juego todas sus habilidades: toque rápido, continuado y alegre, que anuncia la muerte de un niño. Y las comadres ponen siempre el mismo comentario cuando el repique de las campanas cesa: ¡Angelicos al cielo!

Pronto se supo la noticia. Corrió de un lado a otro. Torno al centro del pueblo y, saltando, fué de boca en boca. Unas palabras de duelo, y nuevas preguntas. Ha muerto Manolico. Manolico cumplió, hace poco, los cinco años. Ero el primer y único hijo del carpintero nuevo. Hace siete años que el carpintero vino al pueblo; abrió su taller y, poco después, casó. Manolico iba a la escuela de párvulos y, esta tarde, por mandato del maestro, todos los niños de la escuela irán al entierro.

Por la mañana, ha pasado doña Visitación a dolerse de la desgracia. El carpintero y su mujer han hecho un alto en sus lamentos. Han contado a la dama el proceso de la enfermedad, y la muerte, y luego han pasado todos a ver el cadáver.

Manolico está tendido en el centro de la habitación. Encima del suelo de yeso han puesto una sábana, y sobre ella, los restos del pequeño. Hipa la madre acongojada. Reza la dama un momento, mirando fijamente el diminuto cuerpo sin vida. Está vestido con un delantalito blanco; cruzadas las manos sobre el pecho, y no bien cerrados los ojos. Calza unas sandalias nuevecitas que la madre compró para ponérselas los días de fiesta.

Pobre resplandor de dos velas a ambos lados del sin ventura. En las paredes, el sarcasmo de la chillona policromía de los viejos cromos. La cómoda a un lado y, sobre ella, la fotografía del matrimonio; la del hermano emigrado, en busca de mejor fortuna, a tierras lejanas; la del amigo del marido; la del sargento de Caballería, casado con una parienta y la del muchacho conocido que quiso ser torero.

A media tarde está formado el cortejo. Llega el cura al patio de la casa, reza un responso atropelladamente y entre dientes, y parten todos hacia la parroquia. La iglesia está en la cumbre del cabezo. Para llegar a ella ha de subirse la púa pendiente empedrada que es la mejor calle del pueblo.

Van los hombres primero, con sus cirios encarnados y blancos. Después, el maestro con los escolares; cuatro de los mayorcitos llevan el ataúd. Detrás vienen las mujeres, comentando la desgracia.

Van contentos los zagales portadores del cadáver. Ellos saben que, al volver, el padre del muerto, en pago al favor, regalará a cada uno un cucurucho de dulces. Van contentos por ser los elegidos, pero cada uno daría su cucurucho a cambio de ver corretear a su compañero.

El cortejo va ahora lentamente, salvando la pendiente. Alguna mujer sale a su ventana y, al ver el blanco ataúd, aprieta su mamoncillo contra el seno. De cuando en cuando, de no se sabe dónde, sale un sollozo que acompaña largo trecho a la comitiva. Sobre la blancura del ataúd se van pegando cientos y cientos de moscas portadoras. Un chico sale de la fila y, cuidadosamente, se dedica a espartarlas con su pañuelo. Revolotean todas un momento y vuelven a pegarse otra vez. Porfía un poco más el pequeño, para declararse, al poco, vencido.

Cada vez es más corto el paso de la comitiva. Falta bastante aún y la pendiente es cada vez más áspera. Algunos sacan el pañuelo y secan el sudor de la frente.

Una vez arriba muchos quedan cerca de la puerta, sin entrar. El viento da unos momentos de respiro a todos. Uno de los acompañantes enciende el cuartelero en la llama de su cirio. Y al poco, otra vez en camino.

Se han apagado los cirios, y los acompañantes bajan la cuesta a brincos. Hay prisa de terminar cuanto antes. Uno de los zagales portadores del ataúd ha resbalado, arrastrando a los otros tres. El féretro ha caído de punta sobre el empedrado; ha dado dos vueltas, y ha seguido resbalando unos metros, hasta caer a los pies de un mozo fornido. El mozo, con el ataúd bajo el brazo, reúne a los zagales y hace que el cortejo continúe, ahora más despacio.

A la salida del pueblo se despiden el duelo silenciosamente. Y en los hombros de cuatro mozos va la caja ca-

Para las obras



del templo del

Suma anterior, 1.658.713'85 pesetas.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, tercera lista: don José María Malumbres, 15 pesetas; don Manuel Miguel, 10; don Alvaro Galipienzo y señora, 50; don José María Báguena y familia, 5; don Laureano Labarta, 100; don Jenaro Loscertales, 250; don Antonio Pardos, 10; don Antonio Conte, 25; un caballero (primera aportación), 100; don Tomás Miramón, 25; don Antonio Navarro, 20; V. B., 50; don Pedro

Pérez, 5; don Alberto de Sola, 5; don Jaime Casasús, 25; don E. Merodio, 10; don José Santos Andrés, 300; don José García Ferrer, 50; don Julián Escudero Vargas, 5.000; doña Pilar Aladrén de Escudero, 1.000; don Julián Escudero Aladrén, 500; señorita Pilar Escudero Aladrén, 500; señorita Concepción Escudero Aladrén, 500; don José Gavara Blanco, 100; don Joaquín Manero,

10; don Mariano Rabadán, 10; don Emerenciano Ortega, 2; don Esteban Ortega, 5; don Segundo Belsué, 1; don José María Navarro, 20; señorita María Nieves Escudero Aladrén, 500.

Suma y sigue, 1.667.916'85 pesetas.

Recibido en nuestra Administración:

Escuela graduada de niñas de Zuera, 50 pesetas; don Moisés Longones, 10, y don S. L., Zaragoza, 5.

NOTAS DE HACIENDA

DELINEANTES DEL CATASTRO

Por real orden emanada del Ministerio de Hacienda se dispone la publicación en la "Gaceta" de Madrid del escalafón del Cuerpo de delineantes del Catastro de la riqueza urbana.

PRESUPUESTOS

Se ha recibido la liquidación del presupuesto de 1929 del Ayuntamiento de Torrellas.

REMISION DE DOCUMENTOS

El alcalde de Villalengua remite apéndice de amillaramiento y altas y bajas de fincas urbanas.

PROYECTOS Y FECHAS

Reorganización benéfico-sanitaria de Zaragoza

En la marcha de nuestra campaña vienen ahora en su punto unos datos compendiando la historia de la Beneficencia municipal de Zaragoza. Son necesarios para deducciones ulteriores.

Acordada por el Excmo. Ayuntamiento la implantación de los servicios de la Beneficencia municipal, redactó un Reglamento en 20 de enero de 1905, en el que planeaba los servicios que había de comprender ésta, y eran los siguientes:

- 1.º La Beneficencia domiciliaria para enfermos indigentes.
2.º La institución municipal protectora de la infancia y de la ancianidad, encargada de la organización y perfeccionamiento del socorro a las embarazadas, parturientes y puerperas pobres. Reconocimiento y reglamentación de nodrizas. Reconocimiento, lactancia artificial, consejos y auxilios para la crianza de los niños sanos. Consultorio y hospitalización de los niños enfermos. Asilos-cunas para los hijos de las obreras. Tratamiento de los raquíuticos y de las deformidades humanas. Patronato de las Colonias Escolares de vacaciones. Escuelas de párvulos por el sistema Froebel. Parques y jardines públicos para juegos y ejercicios corporales. Tiendas-Asilos. Refugios nocturnos para pobres transeúntes o Asilos de noche.
3.º Las Casas de Socorro y Dispensarios especiales, públicos y gratuitos, y
4.º La vacunación y revacunación obligatoria y gratuita del vecindario.

En 6 de octubre de 1905 comenzó a funcionar en Zaragoza la Beneficencia municipal con los servicios ya instalados en la Casa Amparo; el de asistencia domiciliaria y el de Casa de Socorro; ésta última instalada provisionalmente en locales cedidos por la Cruz Roja, hasta el 13 de mayo de 1906, en que fué inaugurada la actual Casa de Socorro.

En el año 1907, el Excmo. Ayuntamiento confeccionó un nuevo Reglamento en el que reglamentaba los servicios de la Beneficencia domiciliaria para enfermos indigentes y la Casa de Socorro y Beneficencia en los barrios rurales, haciendo constar que los diferentes servicios que puede comprender la Beneficencia municipal, tales como el reconocimiento de nodrizas y su reglamentación, la Gota de Leche; Consultorios, Asilos-Cunas, Ortopedia de los raquíuticos, Colonias Escolares, etcétera, etc., debían ser objeto, respectivamente, de especiales reglamentos que se redactarían al implantar dichos servicios, no implantados hasta la fecha.

En 8 de mayo de 1912 el Ayuntamiento los servicios facultativos en médicos de zona (con una consulta en la Casa de Socorro) y médicos de guardia. Seis zonas y tres de guardia.

En 8 de mayo de 1912, el Ayuntamiento acordó suspender las consultas, volviendo todos los médicos a prestar servicio de zona y guardia.

En 1 de agosto de 1915 se hizo una nueva distribución de servicios facultativos, en virtud de la que ocho médicos se encargaron de prestar servicio de asistencia domiciliaria en las ocho zonas en que se dividió la ciudad, a los efectos de la Beneficencia municipal, y, además, tenían cada uno una consulta en la Casa de Socorro. Del servicio de guardia de la misma se encargaron cuatro médicos.

En 1916 se aprobó por la Corporación municipal la construcción de una nueva Casa de Socorro en el solar del Almidí, y aun cuando el entonces alcalde, don José Salarrullana, y sobre todo el presidente de la Beneficencia municipal y Casa de Socorro, don Manuel Maynar Barnolas, trabajaron con un celo digno del mayor encomio por la realización de dicha obra, ésta no llegó a realizarse.

En 2 de enero de 1919 el excelentísimo Ayuntamiento aprobó un Reglamento para los servicios de la Beneficencia municipal y Casa de Socorro, en virtud del cual cesó el entonces decano de prestar servicio en la Casa Amparo, encargándose de ello el número 2 del Escalafón de médicos del Cuerpo facultativo de la Beneficencia municipal, y creó dos plazas de médicos tocólogos de la Beneficencia, teniendo a sus órdenes dos practicantes comadrones. Dichos servicios comenzaron a funcionar en 26 de enero de dicho año.

En 24 de septiembre de 1919 el Excmo. Ayuntamiento acordó crear la plaza de médico especialista en Dermatología, Sifiliografía y Vías Urinarias, cuyo servicio se implantó en 1920.

En 13 de febrero de 1924 se refundió el cargo de decano y médico de la Casa Amparo.

En el año 1925, el Ayuntamiento acordó establecer otra Casa de Socorro en un solar existente en la calle de Santa Cruz, cuyo proyecto no llegó a realizarse.

El Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada en 12 de agosto, acordó crear una nueva zona en la Beneficencia municipal.

En noviembre del citado año 1925, el Ayuntamiento resolvió arreglar la actual Casa de Socorro e instalar un puesto en la Puerta de Sancho. No llegó a realizarse.

En diciembre de 1926, la Comisión de Gobernación acordó proponer al Ayuntamiento que la nueva Casa de Socorro se instalase en un pabellón de la Casa Amparo. No llegó a realizarse.

En 27 de noviembre de 1928, el concejal señor Lambán presentó al Ayuntamiento, en nombre de los concejales médicos, una moción para reorganizar los servicios de la Beneficencia municipal, especialmente

para la construcción de una nueva Casa de Socorro y hacer nuevas zonas, lo que no ha llegado a realizarse.

En marzo de 1929, el excelentísimo Ayuntamiento acordó subsistir la actual Casa de Socorro, mejorándola, y construir un nuevo puesto de socorro en la Puerta del Portillo, próximo a terminarse.

En 4 de diciembre de 1929, el Ayuntamiento acordó la creación de una plaza de tocólogo y cuatro de comadronas para el casco de la ciudad, y once más para el servicio de los barrios rurales, pero como al confeccionar el presupuesto municipal no se consignó en él la cantidad necesaria para esta atención, no ha podido realizarse.

El Cuerpo facultativo de la Beneficencia municipal se ha dirigido, en repetidas ocasiones, al Excmo. Ayuntamiento en súplica de que mejorara los servicios de la Beneficencia municipal y Casa de Socorro, fundado en el gran incremento que ha tomado la población en los veinticinco años próximamente que lleva funcionando la Beneficencia, y en lo legislado por la superioridad en dicho lapso de tiempo, habiendo representado un escrito en 1925 solicitando la implantación de los servicios sanitarios que los Ayuntamientos vienen obligados a cumplir según el Estatuto municipal dado por real decreto de 8 de marzo de 1924 y el Reglamento de Sanidad Municipal (R. D. de 9 de febrero de 1925).

A pesar de lo expuesto, del crecimiento de población y de los años transcurridos (próximamente, 25), desde que se fundó la Beneficencia, solamente se ha conseguido el aumento de las plazas siguientes: un tocólogo, un sifiliógrafo, un médico de zona y cuatro médicos de guardia.

He aquí sintetizada la historia de la organización benéfico-sanitaria de Zaragoza. Son datos que no pueden refutarse. Volveremos sobre ellos.

M. FERNANDEZ ALDAMA

Los servicios tranviarios

EL ALCALDE Y EL DIRECTOR DE LA COMPANIA CONCESIONARIA CONFERENCEAN ACERCA DE SU REORGANIZACION, MODIFICACIONES, VARIACIONES Y COMUNICACIONES CON LOS BARRIOS EXTREMOS

Con objeto de proceder a la mejora y ampliación de los servicios tranviarios, especialmente en beneficio de los barrios extremos, huérfanos de buenas comunicaciones con el centro de la urbe, el alcalde, señor Jordana, celebró una detenida conferencia con el director de la Compañía concesionaria, don Pablo Herráez.

Trataron en la entrevista de la necesidad de modificar el actual trazado en algunas líneas tranviarias, el establecimiento de nuevas líneas y la comunicación directa con los barrios.

En este primer cambio de impresiones se esbozaron algunas soluciones que serán estudiadas con algún detenimiento en otras reuniones que se celebrarán, hasta quedar ultimada esta importante cuestión.

El alcalde se propone conferenciar con las Juntas de vecinos de los barrios extremos y particulares, para conocer el concurso que están dispuestos a aportar a esta mejora de comunicaciones tranviarias que tanto les ha de beneficiar.

En primer término, ha citado a los del barrio de Hernán Cortés, donde hace tiempo se proyecta la instalación de una línea tranviaria.

Seamos buenos españoles

y hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida, en líquido ORION, que es orgullo de la industria española, y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos, serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

Advertisement for ORION insecticide. Text: EL MEJOR INSECTICIDA ORION EXTERMINA EN EL ACTO TODOS LOS INSECTOS. OLOR AGRADABLE - INSUPERABLE PRODUCTO NACIONAL. Includes an image of the product box.

Advertisement for Doctor A. Pérez Albert. Text: Doctor A. Pérez Albert enfermedades de los NIÑOS. Mayos X. - Electricidad. - Lámpara de cuarzo. - Horas: de once a una y de tres a cinco. Alfonso I 28, entlo. - Teléf. 26-28

BENJAMIN BENTURA. Mientras tanto, Gabriel ha terminado. Con la azada al hombro y la chaqueta bajo el brazo llama a los chicos y al maestro. Antes de cerrar la puerta rezan todos, Gabriel entre ellos, una oración por el muertecito. Empezar el regreso al pueblo. Gabriel y el maestro, delante, van fumando y hablando de política local. Detrás van los pequeños hablando de Manolico, y volviendo, de vez en cuando, la cabeza. Como en esta época no hay escuela, mañana saldrán todos a cazar gorriones y asaltar huertos.

MAESTROS Y NIÑOS

Las vacaciones escolares

Como viene ocurriendo de tiempo inmemorial, comenzaron ayer. Hasta septiembre, los locales escuelas quedan solitarios, silenciosos, vacíos... más fáciles a la contemplación que a la atracción, y en cambio las calles y plazuelas de nuestra urbe, y aquellos parajes donde el niño pasaba sus horas de ocio, tendrán seguramente en estos días más asidua, más duradera concurrencia.

Significa la vacación escolar el juego a placer, y sin más limitación que el comer y el dormir, para el niño, y el descanso para el maestro.

Aquél queda libre por una temporada, de la pesadilla de "ir a la escuela", y el profesor cobra alientos para las tareas que ha de reanudar en los comienzos del otoño.

En sus horas y días de descanso, comenta el maestro, in mente, la labor desarrollada en el curso finado, y planea lo que ha de emprender en el venidero, introduciendo aquellas modificaciones y ampliaciones que entiende han de ser más beneficiosas y útiles para la más sólida y adecuada preparación de los que han de ser los hombres del mañana, cuya custodia instructiva y educativa está a su cargo.

Como el niño no está en condiciones de reflexionar, no puede hacer nada parecido durante el transcurso de su vacación; pero son los padres los que tiene la misión, durante ella, de evitar que olvide lo aprendido, de prepararle física y espiritualmente para las nuevas tareas a comenzar, al objeto de facilitarle el camino a seguir y de poner al maestro en condiciones de que pueda ampliar, agrandar su labor, cayendo en terreno fecundo.

También la autoridad, la Junta local de escuelas, tiene su misión durante las vacaciones. Y ella es, a nuestro juicio, cuidarse con la mayor eficacia de que los locales escuela sean revisados escrupulosamente, y se haga en ellos la obra necesaria de higiene, aseo y comodidad, poniéndolos en condiciones de que puedan volver a ellos maestros y niños, después de su descanso, con el mayor agrado, con la máxima simpatía.

Ello, aparte otros, es un factor importantísimo, para que en el niño vaya cediendo y hasta desaparezca esa pesadilla de "tener que ir a la escuela"; obra en la que metódica y ordenadamente, todos deberíamos poner nuestras manos.

Aprovechadas por todos así las vacaciones, no solamente no se habría perdido el tiempo, sino que se haría por la enseñanza tanto por lo menos como en pleno curso, y éste, aun interrumpido materialmente, no lo estaría, ni mucho menos, en esencia.

E.

NOTAS TAURINAS

El gran espectáculo del domingo

Para el próximo domingo se anuncia un atractivo y variadísimo espectáculo taurino.

Parte principal del mismo la constituye la reaparición de los auténticos, verdaderos y únicos Charlots El Chispa y su Botones, artistas acrobáticos en este género, cuya creación a ellos se debe, quienes llevaron varias temporadas sin actuar en Zaragoza.

Los auténticos Charlots, El Chispa y su Botones están toreando actualmente en Madrid con un éxito enorme de público y de Prensa, agotando además los billetes con verdadero entusiasmo en todas sus actuaciones.

El espectáculo del domingo es, como decimos, variadísimo. Se estropeará ocho novillos; actuarán los auténticos Charlots en competencia con los Charlots Zaragozanos, y los valientes novilleros Paco Bernad, resabido de su gravísima cornada, y Mariano Martínez, que en la becerra del arriero de las Delicias obtuvo un señalado éxito, revelándose como una esperanza taurina.

Para redondear los atractivos, los cuatro primeros novillos se lidiarán en plaza entera y los cuatro últimos en plaza partida, para regocijo de grandes y chicos.

Los precios son baratísimos: tendido, a 1'20 y andanada a una peseta.

Con tanto aliciente, el lleno puede darse por descontado.

Usos y costumbres universitarios



Cada año, al fin de curso, los alumnos de los últimos cursos en las Universidades americanas ceden paso a los alumnos recién ingresados. En la foto se distingue perfectamente unos de otros en sus uniformes; los antiguos alumnos con la toga, y los jóvenes vestidos de blanco.

INFORMACION DEPORTIVA

CUCHICHEOS

Que el Sevilla cuenta para la próxima temporada con los jugadores siguientes:

Guardametas: Eizaguirre y Machuca.

Defensas: Sedeño I, Sedeño II, Monge e Iglesias.

Medios: Rey, Abad, Arroyo, Caballero, Santiago y Angelillo.

Delanteros: Roldán, Romero, Benítez, Adelantado, Campanal, Gual, Carreño, Ramos y Brand.

Que los "madridistas" tienen el "cuadro" siguiente de jugadores:

Porteros: Vidal y Nebot.

Defensas: Quesada, Torregrosa, Ochandiano y Pena.

Medios: Prats, Esparza, Peña, Regueiro, Fuentes y Leoncilo, que también juega de interior izquierdo.

Delanteros: Lázcano, Triana, Rubio, Cosme, Olaso, San Miguel, Regueiro, Moriones, García de la Puerta, Galé y Sans.

Que los componentes del Betis son:

Guardametas: Jesús y Pedrosa.

Defensas: Tondo, Jesúsín, Tenorio y Felipe.

Medios: Adolfo, Martín, Angelillo, Currinche y Peral.

Delanteros: Soler, Altuna, Timimi, Adolfo, Romero II, Aranda, Enrique, Broto y Romero.

Que el Athlétic de Madrid piensa transformar por completo su equipo. De los antiguos jugadores sólo se queda con seis o siete: Santos, Ordoñez, Arteaga, Marín, Costa, Illera, Cuesta, y, acaso, Olasito. Cuesta e Illera lo mismo que Olasito, caso de continuar, jugarían en la reserva.

Para cubrir los puestos vacantes el Athlétic se ha asegurado el concurso del trió defensivo del Sestao, del defensa "patriótico" Arater, del delantero del mismo club Buirra, de un delantero húngaro y de Trillo, del Erandio. Y ha cambiado, además, de entrenador, poniendo en el lugar de Romo a otro húngaro.

FUTBOL

C. D. COSTA, 1.—C. D. TORRES, 1

El domingo, en Torres de Berrellén y ante numerosa concurrencia, se jugó un partido amistoso entre los equipos mencionados.

De salida ataca el Costa, llevando la delantera buenas combinaciones que ponen en peligro la meta contraria, actuando con seguridad el trió defensivo del Torres. Los locales contraatacan, luciendo Beniá al arrojarse a los pies de Cabezo, evitando un tanto seguro. El público aplaude con entusiasmo el buen juego de ambos equipos; se llega al final del primer tiempo con empate a cero.

El segundo tiempo sigue con las mismas características que el primero, con juego alterno y muy competido. A los quince minutos hay una

buena combinación de la delantera del Costa, que finaliza Serrano de un chut que es el primer "goal" para este equipo. Los del Torres buscan el empate con gran empuje, pero el trió defensivo del Costa, especialmente Félix, que está siendo el mejor jugador, consigue mantener la ventaja hasta cinco minutos antes de terminar, pues Salas, en una buena jugada, consigue el empate.

Se alinearon por el C. D. Costa: Benedí, Lázaro, Las Heras, Corral, Bautista, Félix, Cobos, Serrano, Sanz, Pomed y Badía.

EN SAN MATEO DE GALLEGO

En esta localidad se jugó el domingo último el partido más interesante de cuantos se han celebrado en este campo en la presente temporada. A ello contribuyó la tarde espléndida y el habernos visitado la Unión Deportiva Torrero, con un equipo fuerte y ducho en lides futbolísticas, como lo demostró haciendo un juego admirable y nunca igualado en esta localidad. La afición local se complace en expresar desde estas columnas las gracias más sinceras, no solamente por la cortesía del mencionado club, sino porque así quedó también patentizada la valía del equipo local al enfrentarse con un enemigo competente y poderoso, como no se ha visto ninguno todavía en esta localidad.

Tuvo el partido dos fases diametralmente opuestas, y visto el resultado de la primera parte — un dos a cero a favor del Torrero —, no podía esperarse que el equipo local reaccionara con tal ímpetu que consiguió el empate, y aún pudo haber obtenido el tanto de la victoria si no se malogra un tiro, de "penalty", que Blesa, el portero del Juventud, logró detener en una formidable parada.

Bien estuvo el conjunto del San Mateo, pero destacó notablemente Enrique, pues desarrolló un juego como pocas veces, a pesar de que siempre es bueno.

OCULISTA R. Landa Sanz
11 a 1 -- 4 a 6
ALFONSO I, 4

Los tantos fueron marcados por Escuer, y con el resultado ya referido terminó el juego, el cual fué arbitrado por el señor Castillo, que alineó al equipo local en esta forma: Farlete; Enrique, Florentín; Salinas, Azarrate, Pellejero; Bolea, Bordonaba, Escuer, Castillo y Sanz.—C.

LAGE SE VA

Arcadio Lage, el que fué bravo defensor de los colores del Patria y que actualmente se hallaba retirado de la vida activa del deporte en que consiguiera destacar con personalidad propia, ha sido destinado a La Coruña, ciudad para donde marchó ayer.

Lleve el amigo Lage un viaje feliz junto con nuestro deseo de que

allá brille en su profesión lo mismo que aquí.

PELOTA VASCA

PARA MAÑANA

Mañana por la noche habrá en el Frontón Zaragozano dos interesantes partidos de pelota a mano.

En primer término jugarán a veinte tantos Ochoa y el Loco contra Valero y el de los Fayos.

Después, Gastesi y Altuna medirán de nuevo sus fuerzas con Elguezabal y Chapasta.

Hora de comenzar: las diez y media.

La teoría de la relatividad Una excursión a Lourdes



Todo es relativo, dice el famoso sabio Einstein en sus discutidas y desorientadoras teorías, mas he aquí una confirmación rotunda de sus afirmaciones. Cualquiera se imaginaría a un sabio matemático enfundado en una larga levita negra bajo la pintoresca chistera, característica de los "orates", y, sin embargo, este simpático anciano vestido con un traje de pescador holandés y a bordo de un lanchón no es otro que el sabio de la relatividad, que busca en estas expansiones unos ratos de ocio para dar reposo a

CINE ENA VICTORIA

Hoy, viernes,

EL COLEGIAL

Una de las creaciones mas felices del regocijante Buster Keaton (Pamplinas) Mañana, **EL CIRCO**

Por Charlot.

El domingo, estreno de

LOS CUATREROS

Por Tom Tyler y Chispita.

LA JUVENTUD SOCIALISTA

Charla de controversia

Se nos envía para su publicación la siguiente nota:

Hoy viernes, 18, a las nueve y media de la noche, y organizada por la Juventud Socialista de Zaragoza, se celebrará una charla de controversia en su domicilio social, Estébanes, 2 principal, por el veterano camarada Antonio Ruiz, que disertará sobre el tema "El socialismo y la juventud".

Dada la capacidad del conferenciante y el tema tan sugestivo que se pone a la discusión de los asistentes, es de suponer que este acto se verá concurrendísimo, principalmente por los afiliados a esta sociedad.

LA TEMPORADA TEATRAL 1929-30 EN EL PRINCIPAL

Fueron 413 las representaciones celebradas

El interventor del teatro Principal (coliseo municipal), señor Gimeno, ha presentado al alcalde la Memoria relativa a la temporada teatral 1929-30.

Comenzó la temporada el día 7 de octubre de 1929 y ha terminado el 20 de mayo del presente año en curso.

Han actuado durante la temporada, diez Compañías, nueve de verso y una de zarzuela.

Dieron, en conjunto, 413 representaciones teatrales. De verso hubo 167 comedias en funciones de tarde y 190 en funciones nocturnas, siendo 43 las obras estrenadas, y celebrándose también 50 funciones populares.

Las representaciones de zarzuelas fueron 29 por la tarde y 27 por la noche, con tres estrenos y 13 funciones populares.

Hubo también dos conciertos: Uno de orquesta y otro de canto.

Señala la Memoria que el acontecimiento artístico más destacado fué el concierto a cargo de los renombrados artistas aragoneses tenor Juan García y soprano Paquita Alcázar.

La Junta directiva de la Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes, con residencia en la iglesia del Portillo, ha organizado en el presente año, siguiendo su piadosa costumbre, una excursión al célebre santuario, dividida en dos grupos, ambos con grandes atractivos, además del principal, que es visitar la gruta de Massabielle y adorar a la imagen de la Inmaculada Virgen.

El primer grupo lleva el itinerario siguiente: Zaragoza, Monserrat, Barcelona, Toulouse, Lourdes, San Sebastián, Zaragoza.

Doce días de duración y precio, en clase única, 275 pesetas.

Al regreso los excursionistas pueden detenerse hasta doce días en San Sebastián.

El segundo grupo sigue este itinerario: Zaragoza, Canfranc, Lourdes, San Sebastián, Zaragoza; siete días de duración y precio 155 pesetas.

También los de este grupo pueden quedarse doce días en la capital guipuzcoana.

Coinciden ambos grupos con la peregrinación nacional francesa y salen los primeros el 16 de agosto y los segundos el 21, estando en Lourdes los mismos días.

Para más detalles y condiciones, en Zaragoza:

Don Angel Elípe, Azoque, número 11 (confitería), y don Pío Hernández, Alfonso, 27 (platería).

En Teruel, el canónigo don Pascual Abad, y en Logroño, el Padre Juan Ota, escolapio.

Boletín meteorológico

El tercer día de la canícula dejó sentir bien los efectos de sus rigores estivales.

Durante todo el día se mantuvo el cielo despejado, luciendo bien el sol, no consiguiendo amortiguar el influjo de potencia calorífica la brisa que reinó todo el día, tornándose en ligero viento al anochecer.

Las máximas ayer alcanzadas fueron 41 grados al sol y 36 a la sombra.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

En uso de licencia ha salido para varias poblaciones españolas don Román Bauluz, abogado, oficial de este Gobierno civil y particular amigo nuestro.

—Llegaron de Barcelona doña Enriqueta Casas y su bellísima hija Maruja, prometida de nuestro compañero de Redacción don José Sanz Rubio.

—Marcharon a San Sebastián nuestro buen amigo el letrado don Mariano Alfranca y sus hermanas Martina y Carmen.

—Para Castro-Urdiales salió don Antonio Carranza.

—Doña Elena Liria de Casanova marchó a Zarauz.

—Para Bronchales ha marchado don Serafín Javierre.

—Salió para Garrapinillos doña Petra Ortiz de Roldán.

—Para Vinuesa Soria, marchó don Angel Lozano.

—A Las Casas (Logroño), ha marchado don Eladio Roldán.

—Don Francisco Molinero ha marchado a San Martín de Moncayo.

—A San Sebastián ha marchado nuestro buen amigo don Eladio Pin.

—Don Carlos León Lambea ha salido para Fuentes de Ebro.

—Acompañado de su esposa y bella hija Pepita ha marchado a San Sebastián don Marcelino Casanova.

ONOMASTICAS

Anteayer celebraron su fiesta onomástica doña Carmen Lambea, viuda de Terrón, y la bella señorita Carmencita Echeverría Ceresuela. Recibieron muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

NOTICIAS

Por el Ayuntamiento se abre información, durante el plazo de 30 días, acerca de estas instalaciones: un motor aceites pesados en la calle de Oriente, núm. 27, con destino a una industria de moler piensos; y una caseta de transformación y red de baja tensión, en Alfocea con destino a industria de energía eléctrica para suministro de alumbrado.

ROYO ESPIN

BOUL STA
COSO 26 - 28

BILLETES ECONOMICOS

Como en años anteriores, la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha establecido en el actual un servicio especial para viajes diarios y económicos a los puertos de mar del Cantábrico, con billetes de ida y vuelta de segunda y tercera clase, a precios reducidos, que se expendrán desde el 15 de julio al 7 de septiembre, inclusive, siendo indispensable una estancia mínima de ocho días en el punto de destino.

El plazo máximo de validez de estos billetes es de treinta días improrrogables; pero teniendo presente que la última fecha para emprender el regreso con los mismos a la procedencia es la del 15 de septiembre de 1930.

El importe de estos billetes es el que a continuación se expresa:

Zaragoza (Arrabal), a San Sebastián, pesetas 45'40 en segunda clase y 27'25 en tercera; A Irún-Hendaya, 47'95 y 28'80; a Bilbao, 48'95 y 29'40; a Santander, 93'65 y 55; a Gijón, 98'15 y 58'90; a Avilés, 101'80 y 61'15; a Coruña, 122'75 y 73'65; a Vigo, 123'20 y 73'95; a Pontevedra, 126'60 y 76'10; a Villagarcía, 133'05 y 79'85; a Santiago, 141 y 84'60; y a Ferrol, 130'90 y 78'55, respectivamente.

Además de los precios indicados anteriormente se cobrará en cada billete, para el Estado, lo que corresponda en concepto de sello de recibo y de impuesto prima de seguro obligatorio.

Los portadores de estos billetes podrán utilizar, tanto para el viaje de ida como para el de regreso todos los trenes ordinarios excepto los rápidos y expresos.

AGUAS DE SOBRO
Y SOPORTILLA

Afecciones del estómago, hígado, intestinos y de la nutrición
Apertura, el 15 de junio.

Trato excelente.
Teléfono: Bergüenda número 1
Representante en Zaragoza:

JOAQUIN CASTILLO - HEROISMO, 21

EL LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL. — Durante la primera quincena del mes en curso por el Laboratorio Químico Municipal se han efectuado estos trabajos:

Oficiales. — Primero, aguas. Dos muestras del abastecimiento de Zaragoza.

Segundo, inspección del Laboratorio municipal. Reconocimientos en los establecimientos visitados de chocolates, azafrán, pan, quesos, conservas y embutidos.

Tercero, inspección veterinaria municipal. Siete muestras de leche de vacas, de las cuales han resultado tres agüadas.

Cuarto, decomisos.
Quinto, por conducto de organismos oficiales.

Sexto, análisis de muestras presentadas por comerciantes e industriales y consultas tramitadas. Real orden sobre fabricación de chocolates.

Particulares. — Dos muestras de gaseosas, dos de vino y una de chocolate.

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus construcciones.

LOS LIBROS NUEVOS

"LA JUSTICIA BAJO LA DICTADURA", por R. Salazar Alonso.—Editorial Zeus.—Madrid.

Cuando se examina el período de 1923 a 1930, de todos los desafueros cometidos por los dictadores, los que más repugnan son aquellos encaminados a imponer la ilegalidad al poder que representa la ley: el poder judicial, el más augusto y respetado por todas las naciones civilizadas.

La independencia del poder judicial ha sido siempre la norma indispensable para garantizar sus funciones; para evitar que la vida, la honra y la hacienda de los ciudadanos no dependieran del capricho de un gobernante o de la arbitrariedad del poder. Idealmente, el juez, interpretando con conciencia recta y con absoluta independencia los códigos que la nación se había dado a sí misma en uso de su soberanía, era el eje de la nación española.

Pero la Dictadura, que a pesar de sus protestas de venir a regenerar a España y a limpiarla del estigma de la vieja política, no tenía otro fin que trocar en poder personal el ya vacilante

no podía pararse ante una barrera, ante un freno, como hubiera sido para ella un poder judicial digno e independiente. Nada más escandaloso que esta faceta de la Dictadura que culminó con el decreto-ley que autorizaba a la arbitrariedad dictatorial para suspender y anular las sentencias de la sala tercera del más alto tribunal del reino.

Pero no nos extendamos en consideraciones; todo cuanto pudieramos señalar acerca de esta actividad de la Dictadura, que fué la que más perturbó y vejó a los españoles, lo encontramos en el libro del ilustre abogado Rafael Salazar Alonso, "La Justicia bajo la Dictadura", donde con magistral acierto se van señalando uno por uno los casos de la trágica arbitrariedad dictatorial y las penalidades sufridas por cuantos jueces y magistrados quisieron defenderse de imposiciones y órdenes de Gobierno.

Documentalmente se van señalando en este libro los procesos de don Santiago Alba y otros verificados por el juez señor Alvarez Rodríguez, que con tanto celo sirvió a la Dictadura: el asunto de la Caoba, el proceso contra Ossorio y Gallardo, el pleito Unamuno, la odisea de un juez conducido por la Guardia civil, la quiebra de la Unión Minera. Y al lado de estas muestras fundamentales de la arbitrariedad de un poder, señaladas prolijamente con datos y documentos que no dejan lugar a duda, encontramos en el libro escenas de picaresca que parecen remontarnos al patio de Monipodio, sobre el que escribió Cervantes, previendo quizás el período dictatorial de 1923-1930.

El señor Salazar Alonso, que comenzó sus crónicas de tribunales en "El Sol" de Madrid el 15 de septiembre de 1923, ha sido el cronista de la justicia en los tiempos de la Dictadura; sufrió sus rigores, fué incluso amenazado con la cárcel por el ministro de Justicia de triste recuerdo, señor Galo Ponte, por las noticias que publicaba en la Prensa. Nadie mejor que él podía hacer este libro y, en consecuencia, con las es-

peranzas puestas en su persona, ha lanzado una obra donde de una manera indeleble quedará grabada la vergonzosa y arbitraria actuación de aquellos que se proclamaban los salvadores de España.

"La Justicia bajo la Dictadura" no es un libro de combate, ni busca el escándalo—dice el señor Salazar Alonso al principio de su prólogo—. Pero en ello, a nuestro parecer, no está muy acertado; nada más escandaloso que su libro, fiel reflejo de una actuación que debía sonrojar a todos los españoles. Pero bien venido sea el escándalo cuando es la verdad quien lo produce y muy afortunados seremos si estas magníficas muestras de lo que fué la actuación dictatorial sirven para que en España se hagan imposibles regímenes como el que subió al poder el 13 de septiembre de 1923.



NECROLOGICAS

En su casa de Tauste falleció ayer el conocido industrial don Alejandro Magallón Beltrán.

Al conocerse la noticia en nuestra ciudad produjo gran sentimiento entre las numerosas relaciones que en ésta tenía.

Era el finado persona estimadísima de cuantos le conocían por su caballeroso trato, carácter bondadoso y simpatía.

En Tauste, donde era generalmente apreciado, su fallecimiento ha causado honda impresión.

A los muchos testimonios de pésame que con tan triste motivo está recibiendo su hermana, doña Juana Magallón; hermano político, don Benito Aragüés; sobrinos, Soledad, Fílomena, Alejandro y Luisa Aragüés Magallón, Eugenio Pérez Magallón, Valero Royo, Manuel Larrodé, Eusebio Llera y Concepción Estaregui, unimos el nuestro, muy sincero.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no siempre representan el criterio del periódico, que podrá compartirlas o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores

Está próxima a terminarse la novela que inserta actualmente en folletín

"La Voz de Aragón"

y que tan enorme éxito ha alcanzado entre nuestros lectores:

La condesa Paula

Por una mujer

Por una mujer

Por una mujer

Tan pronto termine esta interesante novela comenzaremos la publicación de un folletín sensacional, original del eximio escritor Leopoldo Stapleux, traducido a nuestro idioma por F. M. R. Titúlase esta novela

Se trata de una obra emocionante, plena de interés, en la que vibra el amor con la intensidad con que siempre ha sorprendido este sentimiento Leopoldo Stapleux.

obtendrá, seguramente, por parte del público lector asiduo del folletín la misma entusiasta acogida que ha tenido la obra que actualmente publicamos.

novela que intriga desde sus primeras páginas, posee todas las cualidades necesarias en un folletín; y este es el mejor elogio que de la obra cabe hacer.

Teatro - Cine GRAN VIA

INCOMPETIBLE RECREO AL AIRE LIBRE--El mejor sitio de Zaragoza

Hoy, viernes a las diez y media de la noche
FUNCION MONSTRUO

1.ª parte. — Cinematógrafo. Exito indescriptible de la atracción internacional

Hermanos REYES

DOS SENORITAS DOS CABALLEROS
Canciones. Bailes. Conjuntos, Excentricidades.

Exito inmenso de la original creación

EL BAILE DE LAS BOTAS

2.ª parte. — **ULTIMOS DIAS**
del Torneo de luchas greco-romanas

CINIURÓN ZARAGOZA 1930

Presentación de los luchadores.

Primera lucha

REGLIN contra **Bouchione**

El invencible atleta renano

El forzudo campeón francés

Segunda lucha

JAAGO contra **STEINKE**

Campeón de campeones

El ágil y simpático campeón alemán

NOTA. Caso de mal tiempo el espectáculo íntegro se celebrará en el Teatro-Cine Parisiana

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

LA VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicios. — Día 18 de julio, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Esteban Medrano Pastor contra don Luis Ocón, vecino de Madrid.

Don Amado Ligorred Mata, don Eusebio Cervera Marcén, don Andrés Biezobas Villar, don Faustino Longa Siurena y don Manuel Rodríguez Trinidad contra la Sociedad "Patarrieta, Arellano y Compañía".

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas por accidente del trabajo. Don Francisco Zamora Ruiz contra la "Constructora Hispano Africana, S. A." y la Sociedad de Seguros "La Urbana y El Sena", siendo vocales patronos don Luis Agreda Milagro y don José Jordá Mompeón; obreros, don Ricardo Longares Vera y don Andrés Bosqued Ibáñez.

DESDE JACA

No me gusta ser agorero y si, en cambio, lo más optimista posible, pero hay ocasiones en las que, temiendo por un escarmiento sufrido que un hecho se repita, no vacilo en dar la voz de alarma, caso de sospechar estamos abocados a ello.

Es natural que el papel de informar al público de cuanto pasa por estas alturas, es mucho más agradable si se reduce a dar cuenta de buenas impresiones de fiestas, o de aplausos, que no malas nuevas o críticas; mas, como ante todo el informador ha de reflejar la verdad, a ello me dispongo hoy con estas notas que firmemente deseo no tenga que insistir sobre ellas.

Hace unos días, pocos, desde estas columnas daba la voz de alarma sobre el asunto de las pesetas concedidas para las obras del cuartel de Cazadores, temiendo por ellas, ya que el año pasado, ante la dilación en resolver los preliminares para llegar a la subasta, se pasó el tiempo y hubo que reingresar las 250.000 pesetas. Pues bien; a los cinco días de mi llamada, se sabe que, por segunda vez, esa cantidad concedida gracias a las gestiones e interés del capitán general de la región, se destina a otras atenciones, sin duda porque en otros sitios piden con urgencia, y viendo que aquí no se usa de ellas, a cubrir esas necesidades van, causando el daño fácil de prever, sin entrar en comentarios, que resultarían inoportunos.

Tal vez se diga que desde el 16 de junio, fecha de la segunda concesión por R. O. hasta el 10 de julio, en que se dispone de las pesetas, no ha habido tiempo suficiente para tramitar lo preciso, pero, aparte de que en esos días se pudo realizar lo que falta hacia, ello debió estar preparado desde el año pasado y sobre todo y más desde que en el mes de abril del año corriente se hizo la medición, se tasaron las casas y se vió la dificultad para su compra, dificultad que en dos meses y medio pudo vencerse con sobra de tiempo.

De quién es la culpa? De las circunstancias. Llevamos, puede decirse, seis meses de interinidad en la Alcaldía; la Permanente, asimismo, cambia en la mayoría de las sesiones, y en esa forma es imposible realizar una obra conjunta y acertada.

Por ello, a nadie puede culparse de lo ocurrido, pero conviene no olvidar que a seguir así algún tiempo sin ejecutar acuerdos de los que depende la vida de Jaca, no hay por qué dudar retrocederemos a muchos años, ya que estamos en la línea precisa para adelantar mucho el dar un paso en firme, o retrasar lo que hemos ganado en mucho tiempo, si el paso se da hacia atrás.

Hay problemas de singular transcendencia que, del mejor modo posible, hay que afrontar: el del veraneo, con los depósitos, alcantarillado y pavimentación; el de la guarnición, satisfaciendo cuanto se exigía para la subasta de las obras, modo acaso de lograr lo presupuestado para las mismas.

Asegurar el Canal en algunos de sus trozos. En fin, llegar a la construcción de locales para albergue de ganados en las ferias.

Véase si hay tela cortada y dedúzcase el trabajo, la actividad, el interés que supone su realización, lo que en modo alguno podrá lograrse con interinidades que sólo sirven

para hacer una labor que podrá estar llena de buena voluntad, pero que no puede ser tenida en cuenta, cuando esos problemas vitales sufren aplazamientos que nos pueden llevar a la ruina.

Piénsese en lo dicho, y de desear es que los señores concejales entusiastas de Jaca—que los hay—procuren una forma de poner sobre el tapete estos asuntos mencionados, y no cejar hasta verlos resueltos, modo el único de lograr un aplauso unánime en lugar de la indiferencia con que hoy se mira su actuación. Y ahora, cada cual que piense como quiera sobre lo dicho y quien lo dice.

BIENVENIDA. — La transmito muy cariñosa, a las huérfanas de la guerra, las cuales se hallan ya entre nosotros desde hace unos días, deseándoles tan grata estancia como en años anteriores la han disfrutado.

EXCURSION. — Los universitarios realizaron su segunda excursión al pintoresco y frondoso Valle de Oza, el sábado último. El hermosísimo paisaje y lo pintoresco que la carretera resulta, hicieron que los comentarios fueran del todo llenos de entusiasmo por este sitio, que ha de ser muy visitado al poderse hacer la visita en una tarde al estar terminada la carretera.

CONFERENCIA. — La de ayer, domingo, corrió a cargo del distinguido abogado don José Valenzuela La Rosa. Hizo su presentación el señor del Arco, y el conferenciante trató de las Exposiciones de Sevilla y Barcelona. Fue una disertación, por lo amena e interesante, muy del agrado del público, que, como de costumbre, llenaba el teatro.

Después de hacer historia de las Exposiciones y tener muy favorables comentarios para la de Zaragoza, sentó como conclusiones que las internacionales están desechadas por ruinosas, económicamente hablando. Que en las objeto de su disertación, se logró presentar ante el mundo cuanto España tiene en Arte, Industria y Comercio. Que lo antiguo ha llenado un buen número en ellas, pues desde los edificios, incluyendo el Pueblo Español, hasta los objetos amontonados, el arte retrospectivo, ha sido, tal vez, lo que más se ha admirado y expuesto y que en las dos Exposiciones, aún no hecho el balance, puede asegurarse se han perdido en cada una cien millones de pesetas. No obstante, se ha logrado el objeto apetecido, mostrando ante el mundo los tesoros de España, si bien tampoco se ha conseguido lo que se pretendía de consolidar nuestro crédito, pues éste va de mal en peor, pero —asegura— gracias a la voluntad y tesón de los buenos patriotas, surgirá aquél pujante, revalorizando nuestra moneda.

EL TIEMPO. — Magnífico, hace dos días; verdaderamente de verano en Jaca, con su brisa agradabilísima y su cielo azul, admiración de estos nuestros huéspedes extranjeros. Que dure, en beneficio de todos, que ya es hora.—DUMAS.

Reumatismo, fracturas, heridas
Lodos naturales radiactivos
ARNEDILLO (Logroño)

NESSFARINA

ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE
 - NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
 - NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).
- Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.



¡PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezca sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de las caseras más o menos ofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el Laboratorio Armisen, sucesor

NOTICIAS DE TERUEL

ALCANIZANAS

Una importante Empresa proyectó establecer en Alcañiz una fábrica de fluido eléctrico para la citada población y otros pueblos importantes de la región tierrabajina.

LA VERBENA DEL CARMEN

Con animación extraordinaria se celebró la verbena del Carmen, viéndose la Avenida de Zaragoza invadida de gente joven, que estuvo bailando alegremente al compás de las bandas provincial y municipal. La ermita de la venerada Virgen se ha visto, durante el día de hoy, visitada por sus devotos.

SOCIEDAD

Ha dado felizmente a luz un hermoso niño la bella esposa del joven industrial y amigo de LA VOZ DE ARAGON don Gumersindo Serrano.

Tomó posesión del cargo de director del Banco de España en esta plaza don Fernando Manso, que hace unos cuantos años desempeñó la plaza de cajero. Por cierto que ha tomado posesión de este cargo el mismo día que hacia dieciocho años que se posesionó del otro. El señor Manso tiene en Teruel numerosas amistades.

—Marchó a Teruel el decano del Colegio de Abogados de Teruel, don Pedro Feced.

—Regresó de Pamplona la bella señorita Petrita Bonilla Mediano, con sus tíos, doña Dolores y don Wenceslao.

—Regresó de la Corte el ingeniero director del ferrocarril Teruel-Alcañiz, don Bartolomé Estevan Mata.

DE HACIENDA

Ha sido nombrado habilitado del personal de esta Delegación de Hacienda don José Moriano Perales.

—Ha empezado a disfrutar del permiso de verano el auxiliar de esta Tesorería don Marcial Navarro.

ARTISTICAS

Es un hecho que durante el mes de septiembre actuará en nuestro teatro una Compañía de ópera, en la que actuarán Hipólito Lázaro, Redondo del Castillo y nuestra hermosa paisana la gran cantante alcañizana Pilar Aznar.

—Se dice que se está organizando una fiesta en el teatro, donde cantarán una zarzuela los aplaudidos cantantes turolenses Conchita Gimeno y Alfonso Vizcaino.

Veremos si los rumores tienen confirmación.—CANO.

Lo que nos dice el público

EL AZOTE DE LOS GITANOS EN EL BARRIO DE LAS TENERIAS

Varios vecinos del popular barrio de las Tenerías nos exponen sus justificadas quejas, sobre el abandono en que se tiene al barrio en lo que a vigilancia contra los desmanes de los gitanos se refiere.

En las calles de Monreal y Asalto establecen éstos su campamento todo el año, y aun cuando en algunas ocasiones la Guardia civil ha girado algunas visitas, los gitanos desapa-

recen momentáneamente, pero vuelven a invadir las aceras y las fachadas y portales de los edificios con sus cachivaches y sus caballerías.

Constituye un verdadero azote para el barrio la permanencia de los gitanos en aquel lugar, y piden los vecinos que de manera definitiva se limpien las calles de estas tribus ambulantes.

Queja que transmitimos a las autoridades, pues es justo se atienda a estos vecinos, que no por vivir en calles más alejadas del centro de la ciudad dejan de pagar sus tributos como cada ciudadano, y tienen derecho a que se vele por la higienización de las calles donde habitan.

UN CASO COMPLETAMENTE "VERANIEGO"

Un grupo de jóvenes zaragozanos que desde hace muchos años "veranea" en las orillas del Huerva en las inmediaciones de la fuente de la Caña nos visita para manifestarnos que se les prohíbe bañarse en el Huerva, en el lugar en que han venido haciéndolo todas las temporadas, en virtud de unas órdenes emanadas del propietario de unos terrenos colindantes, que les tiene "tirria" a los jóvenes higienistas.

Como no creemos que exista ninguna disposición que impida bañarse en el mencionado río, en un lugar que como la fuente de la Caña no hay ningún peligro, opinamos debe autorizarse a los jóvenes "veraniegos" el ejercicio de sus prácticas de natación y las autoridades investigar de dónde procede la orden en contrario y las razones en que ésta se apoya.

¡Sólo falta que con el calor que nos amenaza, pongan trabas a las expansiones veraniegas!

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Camilo de Lelis, abogado de los agonizantes. San Federico, obispo. San Arnaldo, músico. Santa Sinforsosa y sus siete hijos, mártires. Santa Marina, virgen.

Cultos.—En la iglesia de San Felipe, a las ocho y media, misa solemne en honor del Santo Ecce-Homo.

En el Sagrado Corazón, a las ocho, misa de comunión para la Asociación de la Buena Muerte, y por la tarde, a las seis y media, sus cultos mensuales, con plática.

En la Encarnación, a las diez, misa cantada, y por la tarde, a las siete y media, procesión claustral con el Santísimo.

En el Santo Sepulcro, a las tres, y en Santa Cruz, a las cuatro, ejercicio del Via-Crucis y rosario.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Religiosas de la Encarnación.

LA HERMANDAD DEL REFUGIO

Para perpetuar y honrar la memoria de los fundadores de esta Santa y Real Hermandad, se celebrará mañana una misa cantada y "Te Deum" en la iglesia parroquial de San Gil Abad, a las nueve y media en punto de la mañana, rogando a los señores hermanos asistan a dichos cultos.

RADIOTELEFONIA

Programas para hoy, viernes, de las estaciones españolas:

MADRID. — 11,45: Sintonía. Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Crónica resumen de noticias de Prensa. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de Trabajo. 12,15: Señales horarias. Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Concierto. Informaciones. Discos. 15,25: Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsas y mercados. Música de baile. 20,25: Noticias de Prensa. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cotizaciones de Bolsa. Concierto sinfónico. 24: Campanadas de Gobernación. Noticias. Música de baile.

BARCELONA. — 11: Campanadas de la catedral. Estado y previsión del tiempo. 13: Cierre del Bolsín. Concierto. Informaciones. 14,30: Crítica de discos. Informaciones. 15: Sesión radiobenéfica. 17,30: Cotizaciones de Bolsas y mercados. 18: Sesión femenina. 21: Campanadas de la catedral. Estado y previsión del tiempo. Cotizaciones de valores y mercancías. Cierre del Bolsín. 21,05: Concierto. 22,05: Radio teatro. Informaciones.

SEVILLA. — 14 a 15: Concierto. 21 a 23: Noticias de Prensa. Cotizaciones de Bolsas y mercados. Boletín meteorológico. Concierto.

NOTAS MILITARES

PROFESORES E INSTRUCTORES DE GIMNASIA

Terminados sus estudios y prácticas en la Escuela Central de Gimnasia, han sido nombrados:

Profesores de Gimnasia. — En Infantería: Capitán don Eugenio García Rivas, de Valladolid, 74.

Teniente don Jesús Baldoín López, de Aragón, 21.

Alferez don Miguel Lozano Roncal, de Aragón, 21.

En Caballería: Alferez don Vicente Canal de la Rosa, de Castillejos, núm. 18.

Instructores de Gimnasia. — Sargentos: De Infantería, Mariano Mondéjar Rodrigo, del Batallón Montaña, La Palma, 8.

De Caballería: Marcelino Bernard Gaulin, de Lancers del Rey.

De Artillería: José Bentué Lascóni, del 5.º a pie.

ASISTENCIA FACULTATIVA

Durante la ausencia del teniente coronel médico don Ignacio Pardo Lasdiez, se hará cargo de la asistencia facultativa del personal de Capitanía general y Gobierno militar el comandante don Francisco Pey el comandante don Francisco Pey Belsué, que tiene su domicilio en la calle de Goicoechea, números 21 y 23, tercero.

REUNION DE GENERALES Y JEFES DE CUERPO

Hoy, 17, a las once horas, se reunirán en el despacho oficial del excelentísimo capitán general de la región todos los generales, y primeros jefes de los Cuerpos, Centros y dependencias de la plaza.

CONCURSOS

En la Guardia civil. — Uno se anuncia entre capitanes para cubrir una plaza de profesor en el Colegio de Guardias Jóvenes, sección del Duque de Ahumada.

En Artillería.—Se anuncian concursos para proveer estas plazas de la Escuela Automovilista del Arma: una de teniente coronel, jefe de detall; otra de comandante jefe de estudios; cuatro de capitanes profesores y una de teniente ayudante profesor.

En Intendencia: Uno se anuncia entre capitanes para cubrir una plaza en el Servicio de Aviación.

DESTINOS

En la Guardia civil. — Teniente coronel don Eloy Baselga Arnau, de la Comandancia de Teruel a mandar la de Ceuta.

En Infantería. J Alferez de complemento don Pedro Vela Centol, del Infante, 5, a la circunscripción de Reserva de Zaragoza, 39.

BAR-RESTAURANTE LA MARAVILLA

Cubierto, 5 pesetas
Bodas y banquetes

Teléfono, 26-24

Independencia, 5 - ZARAGOZA

Transportes por carretera a cualquier capital de España

Si queréis hacer uso de este servicio, esta Casa cuenta con camiones en condiciones para poder satisfacer los deseos del cliente y personal acostumbrado, con mucho: años de práctica.

Consultad siempre a la Agencia de Transportes

LA ACTIVIDAD CASOL

D. Jaime I, 33. — Teléfono 1.779

JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia convalecencias neurastenia y estados de debilidad corpora o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías

CRONICAS REGIONALES

Vetilla de Ebro

DE EXAMENES. — El día 10 del actual, a las nueve, tuvo lugar en esta villa la inauguración de los exámenes escolares de fin de curso que organizaron los señores maestros nacionales de esta vecindad, don José María Gaullar y doña Venancia Cano Iriarte.

Los señores de la Junta local, presididos por su alcalde, don Joaquín Contente Puyoles, examinaron con detenimiento los trabajos realizados durante el curso escolar, por los niños y niñas asistentes a las clases, llamándoles la atención los dibujos, mapas y trabajos manuales de los niños, así como los presentados por las niñas y las innumerables labores de diferentes clases.

También fueron examinados los cuadernos de cuentas y escritura al dictado, felicitando por todo a los profesores.

Seguidamente fueron obsequiados niños y niñas con dulces y premios con arreglo a su aplicación y exhortados por el cura don Esteban Calomarde, para que aprovechen bien el tiempo, a fin de poder llegar a ser hombres de provecho.

VOZ DE ALERTA. — Enterados de las gestiones de la Comisión ejecutiva de los pueblos damnificados por las inundaciones del río Ebro, para lograr la atención económica del Gobierno en favor de los damnificados, hace falta no dormirse para conseguir algo y poderlo utilizar durante los meses de estiaje; de lo contrario, nos exponemos a que nuevas inundaciones devasten nuestras huertas y las conviertan en cauce, que es lo que amenaza, y se trata de defender.

Muchas son las calamidades e inundaciones ocurridas en este año, que el Gobierno debe tener muy en cuenta, pero hay que prever que quien no acude a la gotera, acude a la casa entera; esto sucederá si en tiempo de estiaje no se defienden las márgenes del río cual se merecen; la Comisión nombrada, condecorada de esta urgente necesidad, no se dormirá, para llegar pronto al justo logro de las aspiraciones de sus representantes.

AGRICOLAS. — Gracias a Dios se ha terminado la siega, sin más incidentes que el electrocutado la noche del día 30 del pasado junio, sin que la tormenta causara otros daños que el apuntado, que costó la vida a un hombre trabajador y muy apreciado por todos sus convecinos. La desgracia ha sido sentidísima.

Los labradores están satisfechos con la recolección de cereales, por ser de buena clase y rendimiento.

La remolacha presenta buen aspecto a pesar de las malas condiciones en que se hizo la plantación; en cambio, el olivar deja mucho que desear.—CORRESPONSAL.

Jarque

A las diez horas del día de hoy, llegó en automóvil a esta localidad mosén Alejandro Gracia Palacios, para tomar posesión de esta parroquia, cargo que le fué concedido en nombramiento reciente.

A tan amable señor se le ha dispensado un cariñoso recibimiento.

Era esperado a la entrada del pueblo por los señores párrocos de Brea, Gotor y Salillas; por mosén Félix Sancho Larena, economo de Jarque; mosén Félix Marín, economo de Aranda de Moncayo; mosén Marcelino Marco, párroco nombrado para la de Fabara; coadyutores de Brea e Illueca; alcalde, don Manuel Vela Sancho; Ayuntamiento pleno; secretario del mismo, don Antonio Cotela; comandante del puesto de la Guardia civil, sargento don Modesto Marrón, con los guardias a sus órdenes; cabo del Somatén don Gregorio Muñoz; juez municipal y suplente, don Daniel Marco Grau y don Ildefonso Gaspar Gómez; titular médico don Alfredo Modrego; titular farmacéutico don Mariano Diez; titular veterinario don Francisco Miguel; titular practicante don Alejandro M. Gracián; teniente coronel médico don Antonio Castillo; abogado don José Castillo Cánovas; médico don Juan Zabal López; maestros con los niños de ambas escuelas, y un crecido número de vecinos.

Mosén Félix Sancho Larena, que hasta este día ha ejercido el economato de esta parroquia por el tiempo de cinco años, hizo las presentaciones de rigor, trasladándose luego el acompañamiento entre vitores y aplausos, dirigidos al nuevo párroco, a la puerta de la iglesia parroquial,

donde mosén Marcelino Marco dió lectura al decreto de nombramiento y se cumplimentaron los demás requisitos propios de la ceremonia.

Terminada ésta, fueron obsequiados los invitados con un espléndido refresco, que se sirvió en el salón de actos de la Casa Consistorial.

Hago presente desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON, al nuevo padre de almas de esta parroquia, el más sincero saludo de bienvenida en nombre del vecindario, deseándole un feliz acierto en el desempeño de su sagrado ministerio.—CORRESPONSAL.

Tarazona

ALEGRIA PUBLICA. — Será demostrada por el pueblo tarazonense el próximo día 23 con motivo de haber acordado el Gobierno comiencen los trabajos de confrontación del proyecto del ferrocarril La Roda-Tarazona, trabajos que tendrán lugar en esta ciudad dicho día, y cuya acuerdo ha servido para que renazca la esperanza de un lisonjero porvenir para esta ciudad que tanto viene luchando por su progreso.

Tarazona, en la forma que siempre sabe hacerlo, demostrará su gratitud al Gobierno, a los componentes de la Comisión gestora, de cuya actividad se esperan grandes cosas, y a los cultos ingenieros del Estado que han de poner el vistobueno a tan importante obra.

VERA-TARAZONA. — El camino vecinal proyectado por la Diputación provincial, y que partiendo de Vera y atravesando varios pueblos terminará en Tarazona, ha sido bien acogido por esta ciudad que, llena de entusiasmo, contribuirá con cuanto le corresponda para que pueda ser un hecho inmediato esta obra tan ansiada para que los pueblos tengan un inmejorable medio de comunicación que sirva para el mayor desarrollo de su riqueza agrícola y pecuaria.

Dada la conformidad por el Ayuntamiento para contribuir a tan necesario camino, Tarazona espera que la Diputación active la construcción del mismo, ya que el ingeniero señor Durán seguros estamos de que será incansable en los trabajos, a fin de satisfacer los deseos de estos pueblos.

SIN PRESUPUESTOS. — En virtud de haber apreciado el Ayuntamiento actual un déficit inicial en el presupuesto hecho para el presente año por el último Concejo de la Dictadura, fué elevada una solicitud a la Delegación de Hacienda pidiendo la anulación de aquél, y así lo acordó el señor delegado, previo estudio de los mencionados presupuestos.

Conseguida, pues, la anulación, se procedió a la confección de otros nuevos sin aquel defecto, y a pesar de los muchos días que hace se remitieron a la Hacienda, éstos siguen sin aprobar y Tarazona se halla sin presupuestos a pesar de hallarnos a mediados de julio.

Como la administración municipal no puede estar parada, decimos: ¿Cuándo vamos a tener presupuestos?—I. ATILANO URQUIZ.

Calamocho

LAS EXPOSICIONES ESCOLARES.—En el día de ayer tuvieron lugar en esta villa las exposiciones de las escuelas de ambos sexos.

En primer lugar, visitamos el grupo escolar graduado que está a cargo del competente profesor don Alejandro Gargallo.

Admiramos con verdadera sorpresa los diversos trabajos verificados por los niños pertenecientes al tercer grado.

En la exposición de este grado figuraban numerosos trabajos y muy variados. Entre los que mejor impresión nos han causado, figuran: el dibujo en sus diferentes clases; las matemáticas; los escritos originales, donde los chicos han desarrollado libremente los temas indicados por el director y el arte plástico, con figuritas de línea muy acabada.

Aquí, en este grado, hemos observado que la inteligencia del niño se ha forjado ya elementalmente, de tal forma que esté preparada para estudios de segunda enseñanza.

Por otra parte, la acertada dirección y orientación en este tercer grupo ha contribuido a que la exposición haya tenido una representación esmerada y de excelente efecto.

Permítanos el señor Gargallo (enemigo de las felicitaciones) que desde las columnas de LA VOZ DE

ARAGON le enviemos nuestro parabién por los métodos de enseñanza que pone en práctica, con el exclusivo fin de que estos chicos de hogar no se queden estancados en esa sociedad pobre que no sabe ejercer sus derechos por falta de conocimientos primarios.

Hemos admirado también los trabajos expuestos en los grupos segundo y primero, de los que son profesores los maestros don Ricardo Mallén Inertis y don Agustín Vicente Castellote, respectivamente. Más sencillos que los otros, desde luego, por razones de edad y curso, pero cuidadosamente presentados.

Es justo citar aquí los nombres de los niños que más se han distinguido en el curso de 1930.

En el grado tercero tenemos a Carlitos Gómez, que ha dibujado magistralmente desde la escuela un croquis de la población; a José Agustín, que se revela como un futuro dibujante, y a Miguel Espí, Fausto Calatayud y Bautista Lúcia, como pequeños escritores originales.

En el grado segundo sobresalen los niños José Catalán, Pedro Tilo, Juanito González y otros no menos aplicados; y en el grado primero figuran los más "chicos" del grupo, es decir, los más "enredadores". Esto no quita para que podamos citar a algunos pequeños como a Antoñito Caja, Carlos Berbegal y Antonio Serrano, que son unos chicos muy traviesos, pero obedientes y agudos.

Pecaríamos parcialmente si no expresásemos también la grata impresión que hemos recibido de la exposición de la escuela de niñas, de la que es profesora la señorita María Ángela Sancho Mendieta. En ella figuran, especialmente, bordados y dibujos muy artísticos, de gran gusto y singular efecto. Entre las muchas niñas aplicadas figuran como sobresalientes Hortensia Martín, Pilar y Mercedes Catalán, Aurelia Benedito, Rosarito Vives, Adela Villalta, Natividad Agustín, Emilia Lúcia, Carmen López, Laura Maicas, Carmen Mallén y otras muchas.

A profesores y alumnos les felicitamos por el gran éxito obtenido en el curso de 1930.

EL FUTURO CLUB DEPORTIVO. Creíamos que a esto del balón se le daba poca importancia en Calamocho, pero el asunto ha despertado tal interés que los grandes atletas locales se han reunido para nombrar ya la directiva, órgano oficial de la Sociedad "Balón y Trapecio".

Nosotros lo que queremos es que se forme algo o que se discuta de algo; el caso es no ser peonza de carretera, que es la última.

Cuando los paseos domingueros se convierten en grandes partidos de fútbol, las beldades de la villa nos animarán y reaccionaremos de esta languidez que nos hace casi estúpidos.

¿O creen ustedes que no contrista el pasear solos?

NOTAS DE SOCIEDAD. — Se encuentra entre nosotros la bella y distinguida señorita Herminia Lorente, hija del ilustre periodista don Juan José Lorente, colaborador asiduo de LA VOZ DE ARAGON.

Saludamos a los calamochoanos y amigos nuestros don Rafael Angulo y don Joaquín Rivera, que han venido de Zaragoza con sus familias a pasar el verano.—J. SERRANO

Jabaloyas

LOS EXAMENES A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LAS ESCUELAS. — Con motivo de la exposición de trabajos del curso en el día 6 se reunió la Junta local de primera Enseñanza de esta población a las siete de la mañana, en las escuelas unitarias de niños y niñas, para proceder al examen, el cual se comenzó por la escuela de los niños, que con arreglo al programa oficial fueron presentados por secciones por el celoso maestro don José Jiménez Lázaro, y una vez examinados todos los trabajos de escritura, dibujo y aritmética, por los señores de la Junta y cuantos quisieron de los presentes, fueron examinados de lectura, gramática, geografía, geometría, aritmética, historia natural e historia sagrada, habiendo sido un acto brillante y de excelentes resultados, en cuyo momento fué muy felicitado el maestro, y la Junta acordó dar un voto de gracias por su incansable labor.

Después se pasó a la escuela de las niñas, en la cual se recibió a las autoridades por una gran asistencia de párvulas con su profesora, siempre amable y cariñosa, doña Nicolasa-Mercedes Escriche Domingo. Aquí, antes de dar principio, fué recitada una hermosa poesía por la niña Soledad Jarque, la que bien preparada por su maestra se portó admirablemente y fué muy aplaudida.

Después se dió principio al acto, que se efectuó con el mismo procedimiento que en la escuela de los niños, habiendo resultado con igual satisfacción, y muy sobresaliente en las labores manuales de las niñas, que gustaron muchísimo.

En resumen: que se ha notado mucho el trabajo que los referidos maestros vienen haciendo en este pueblo, por el que todos los padres deben estar sumamente agradecidos, aunque así se demostró por los que asistieron a estos actos.

A continuación fueron obsequiados los niños y niñas con una gratificación en metálico del Municipio y con unos libritos regalados por el laureado poeta cristiano don Pascual Navarro y Pérez, paisano nuestro y muy querido en este pueblo.

Dichos libros se titulan "Aromas eucarísticos" y "Vibraciones de mi alma", y son propiedad del donante. No pudo efectuarse este acto como era el deseo de la Junta en la escuela mixta de Arroyofrío, aldea de este pueblo, por falta de tiempo, aunque la Junta, ya de antemano, se informó de la buena marcha de enseñanza que en dicha escuela se lleva a cargo del joven y celoso maestro encargado de ella, don José Cueva García. — M. LAZARO.

Alagón

IMPRESION AGRICOLA. — Encuétrase ya en período de plena actividad la trilla, y los labradores de esta localidad muéstranse infatigables en las tareas de recolección. Por opiniones recogidas a inteligentes y conocedores del resultado de la actual cosecha de trigo, podemos asegurar que este año, a pesar de haberse obtenido relativa abundancia de mies, ha defraudado mucho la escasa cantidad del grano que va saliendo, cuya merma, comparada con el rendimiento de otras recolecciones, representa un perjuicio grande para nuestros agricultores, y no responde ni con mucho a los cálculos que se pronosticaron, a la vista de la exuberancia y propicio crecimiento con que la planta se desarrolló. Este escaso rendimiento de la gramínea no puede obedecer a otra cosa que al régimen exagerado de lluvias y vientos reinantes en esta última época.

DE SOCIEDAD. — Para mediados del próximo mes de agosto se ha concertado el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Elvira Paúl Casabona, perteneciente a muy estimada familia de Casetas, con nuestro apreciado amigo el distinguido joven don Crispulo Osorio Fernández, hijo del acreditado y culto administrador de esta fábrica azucarera.—G. ANDRES.

Loscos

EXPOSICIONES ESCOLARES. — El 29 de junio último, día de San Pedro, se celebraron en las escuelas nacionales de este pueblo los exámenes y exposiciones escolares de fin de curso, que constituyeron un acto de verdadera transcendencia. A las diez de la mañana, como estaba anunciado, se celebraron en la escuela de niños, tan dignamente dirigida por el maestro don Florestán Povil.

Los niños dieron verdaderas pruebas de suficiencia en todas las asignaturas que comprende el programa escolar; tanto es así que sorprendieron gratamente a las autoridades y padres de familia y público en general. Acto seguido fueron presentando los trabajos escolares que habían hecho para la exposición, todos muy perfectos. Tenían infinidad de dibujos, planas de escritura, cuadernos de redacción, de Geometría, Historia Natural, Religión, Fisiología, Agricultura, etc.

Después se celebraron en la escuela de niñas, dirigida por la digna profesora doña Josefina Fanlo. Las niñas también demostraron bastante cultura en todas las asignaturas. La exposición de trabajos y labores gustó mucho, particularmente algunas cubiertas bordadas en color, con mucha limpieza y gusto en todos sus detalles, que en ello se apreciaba muy bien la gran competencia de la directora.

Las autoridades y el vecindario salieron gratamente impresionados, y colmaron de alabanzas y enhorabuena a los señores maestros, que tanto celo demuestran por enseñar a los niños.

Todos los niños y niñas fueron obsequiados con pastas y demás.

—Nos encontramos en plena siega y con excelente cosecha, no habiendo sido castigados por el pedrisco, hasta la fecha, a pesar de haber atravesado un régimen de tormentas que causaron muchos daños por esta comarca.—CORRESPONSAL.

Villar del Salz

FIESTAS. — Durante los días 24 y 26 del actual se celebrarán en esta villa las fiestas en honor a nuestra Patrona, Santa Ana, y es de esperar haya animación de forasteros, sobre todo elementos jóvenes de los pueblos limítrofes.

El día 25, a las doce, un bandeo general de campanas anunciará la fiesta y se dispararán cohetes voladores.

A las cinco de la tarde hará su entrada en esta villa la banda de música de Calanda que dirige el competente director don Gregorio Brunos, recorriendo las calles de la población, y a continuación dará un concierto en la plaza de la Iglesia.

A las nueve de la noche habrá baile público en la misma plaza.

El día 26, al amanecer, la mencionada banda recorrerá las calles de la población, ejecutando bonitas dianas. A las diez, solemne fiesta religiosa y misa a gran orquesta, la cual será cantada por simpáticos jóvenes de esta villa, preparadas por el señor cura párroco, mosén Mariano Tejell, y por doña Josefa Antín, maestra nacional.

Por la tarde, a las cuatro y media, después de las vísperas habrá corridas de pollos, que consistirán en correr con caballos; corridas de entalegados, corridas de jóvenes y cañas, para que pueda disfrutar la juventud, y al final habrá concurso de Jota, adjudicándose premios.

Por la noche, baile general, siendo amenizados todos los actos por la banda de música.

Esto es cuanto podemos adelantarse de la información que nos hace la comisión de festejos.

DE SOCIEDAD. — Se encuentran entre sus familiares pasando las vacaciones de verano los jóvenes estudiantes de Medicina y Magisterio, respectivamente, don Felipe Gascón y don Pablo Gascón.

—Ha pasado el día entre nosotros el farmacéutico de Peñarroya de Tasterans, don Alfredo Zaera, querido amigo nuestro.

EL TIEMPO. — Este verano todavía no se ha sentido el calor, pues después de los vientos y lluvias fuertes ocasionadas durante el mes de junio, ha quedado una temperatura agradable.

AGRICOLAS. — La cosecha de cereales va dando fin y los labradores no descansan un momento en sus faenas por el temor de que venga una mala nube y se queden sin ella, ya que todos los días se presentan fuertes tormentas.

La cebada y el trigo han dado un rendimiento nada más que regular. Las viñas están hermosas y con mucha uva, pero nada puede asegurarse hasta la recolección. — GARGALLO.

Con gran brillantez tuvo lugar la toma de posesión de esta parroquia del párroco don Salvador Vallente Aznar.

Un volteo general de campanas nos anunció la llegada.

Fuó recibido por las autoridades locales, niñas y niños de las escuelas y numeroso público.

Entre las niñas de las escuelas hubo una que leyó un discurso dedicado a nuestro nuevo párroco, que con antelación había preparado nuestra celosa maestra doña Leonor Pons Conca.

Después de la presentación, hecha por don José Carrasco Dieste, presbítero que cesó en este día en esta parroquia, nos trasladamos a la puerta de la iglesia, donde se dió lectura al decreto de nombramiento de cura párroco a favor de don Salvador Vallente Aznar, y éste se posesionó de su cargo. Desde el púlpito saludó a los feligreses, prometiendo hacerlo nuevamente otro día nuevamente, ya que faltaban algunos vecinos por hallarse en el apogeo de la trilla.

Terminado el acto de posesión la comitiva, compuesta por los ilustres sacerdotes don Francisco Izquierdo,

profesor del Seminario de Zaragoza; don José Sanz, párroco de Calamocha; don Bernardo Jimeno, párroco de Pozuel; don Julio Negro, recaudador de contribuciones de Calamocha; don Juan Pablo Hernández Martínez, juez municipal; el Ayuntamiento en pleno: don Decoro Muñoz, don Juan Pedro Domingo, don Tomás Muñoz Hernández, don José Isarría y don Francisco Royo; el secretario, don José Millán La Cruz; alguacil, don Germán Sanz, y varios vecinos de la localidad, se personaron en la casa curato, donde se sidieron pastas y licores.

La expresada comitiva fué obsequiada con un banquete a las doce y media, estando a cargo de la simpática señorita Milagros Carrasco y servida por Ruperta Sabio.

El señor Negro, como todos los concejales, quedaron sumamente satisfechos, deseando que estos banquetes se repitan con frecuencia.

Después hubo café, habanos y ricos licores, no faltando el menor detalle y resultando alegre la fiesta, como grato recuerdo de tan solemne acto.

Reciba mi más cordial enhorabuena don Salvador Valiente y le deseo gran acierto en su arduo cargo.

AGRICOLA. — Se encuentra este humilde vecindario en el apogeo de la siega. Dios quiera que no venga una mala nube, pues tiene una cosecha completa. Así o mejor les desee todos los años. — C.

Ariza

EXPOSICIONES ESCOLARES. — Durante los días 12 y 13 de los corrientes se ha celebrado la exposición de trabajos escolares en las escuelas de niños y niñas de esta villa.

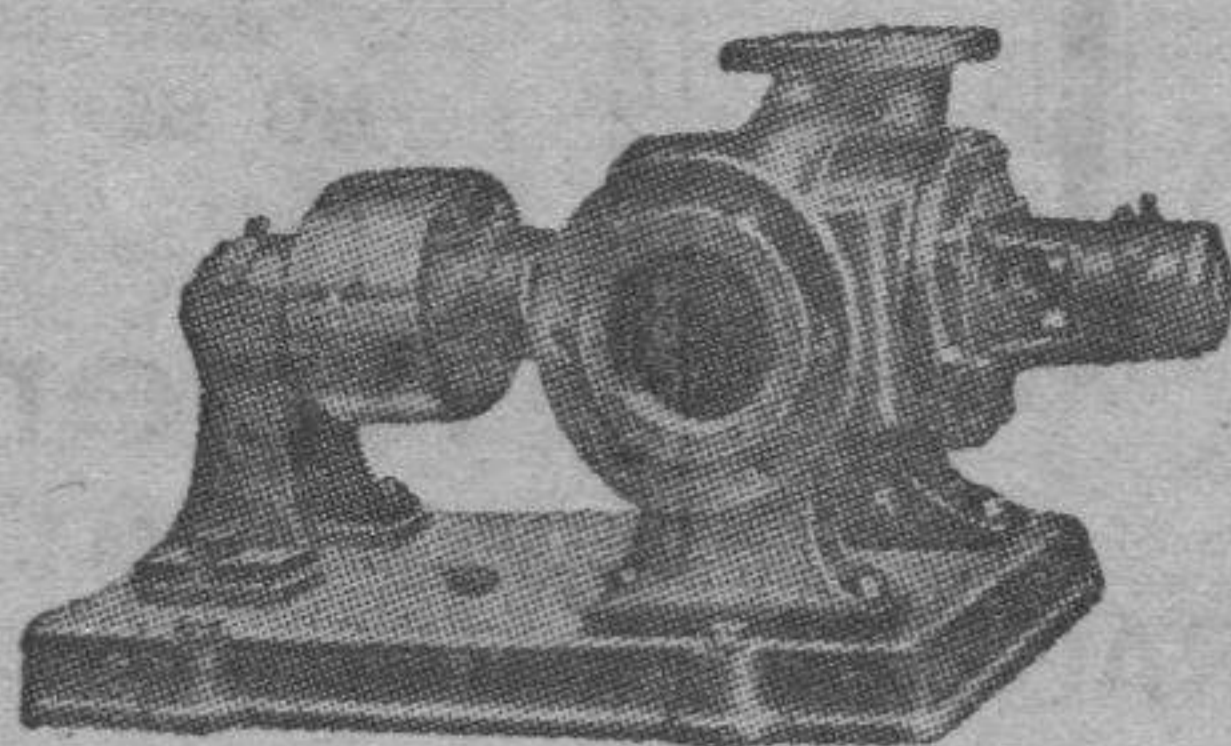
Asistió la Junta local de primera Enseñanza y numeroso público. Y todos tuvimos ocasión de apreciar la admirable labor pedagógica realizada por los profesores de ambos sexos, reflejada en los múltiples y bonitos trabajos expuestos, trabajos que responden a un plan de enseñanza moderno.

El éxito de las exposiciones escolares de Ariza ha sido brillante en extremo. El vecindario se halla satisfechísimo de la labor llevada a cabo por los profesores doña Ascensión Villalba, doña María Teresa Jimeno, don Juan Marín y don Demetrio Alcalde, quienes por tal motivo están siendo felicítadísimos.

BOMBAS

Klein Schanzlin & Becker

Toda clase de elevaciones de aguas — Riegos — Abastecimientos a poblaciones, etc., etc.



Numerosas referencias — Garantías absolutas — Facilidades de pago — Estudios y presupuestos gratis

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

CLINICA ORTOPÉDICA E. BREZA

Médico profesor de Educación Física Huesos, Articulaciones, Músculos MASAJES, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar, 17, 18, 19. Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7 Teléfono 4281

JENARO PEÑA

Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.

Plaza San Lorenzo, Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)

RAYOS X PHILIPS
Especial para dentistas
El más perfecto
Demostraciones gratis
GARCIA ALONSO
AZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603
Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

EN SAN SEBASTIAN

PENSION LARA -- Vergara, núm. 15
Amplias habitaciones, baño, agua corriente, teléfono. Pensión completa desde 12 ptas.

Señoras:

El FLUJO BLANCO y las entermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS FLEURUS
GENÈVE
LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS
AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO
PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III - SAN SEBASTIAN

Para adelgazar
SOLO "MADAME X" VENDE FAJAS "MADAME X"
"MADAME X"
Pl. Constitución, n.º 4 (Hay ascensor) Zaragoza

Reciban también, desde estas columnas, nuestra enhorabuena.

DEPORTES. — Recientemente se ha constituido en esta villa un equipo de balompié titulado "Unión deportiva de Ariza". Lo integran unos cuantos muchachos llenos de voluntad y entusiasmo. Es de esperar, por tanto, que el equipo arizano triunfe en futuros partidos.

El próximo domingo se enfrentará con un equipo regional, cuyo nombre ignoramos. Le deseamos larga vida y muchos triunfos a la "Unión deportiva de Ariza".

DE SOCIEDAD. — En automóvil ha salido para Zaragoza don Jesús Miñana y su distinguida esposa; para Clarés de Ribota, don Carmelo Monge, industrial de esta plaza; para Guadalajara, don Baltasar Gutiérrez.

—Han regresado de Saviñán y Zaragoza, respectivamente, nuestros buenos amigos don José Val y don Eugenio Luengo. — CORRESPONSAL.

Haro

POR LA VIRGEN DEL PILAR. — Como era de esperar, la suscripción abierta por la colonia aragonesa de esta ciudad para recaudar fondos para contribuir a la restauración del templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, ha sido acogida con gran entusiasmo, y apenas iniciada han sido ya muchas las cantidades recaudadas.

Con el fin de que puedan contribuir a ella, no sólo los aragoneses, si no todos cuantos sientan amor y devoción a la Patrona de España, se han designado varios puntos donde poder hacer entrega de las cantidades que deseen, y son éstas: Comercios del señor Cayero, Confitería de Iturbe e Imprenta y Librería Viela.

Una vez cerrada la suscripción daremos cuenta de la cantidad total recaudada.

DE SOCIEDAD. — Para nuestro estimado amigo don José Palacín, empleado de las oficinas del ferrocarril de Haro a Ezcaray, ha sido pedida la mano de la bellísima encantadora señorita Lola Aduna, hija del conocido industrial don Gregorio.

Entre los prometidos se han cruzado con este motivo valiosos regalos. — EL CORRESPONSAL.

brazos; afortunadamente, al emoción misma me dejó como paralizada. También él se hallaba conmovido; pero ¡cuántas cosas expresaba su mirada! Cuando nos dimos la mano, temblaba la suya, lo mismo que la mía, y aquel contacto me produjo como un calofrío en todo el cuerpo.

Cuando yo salí de Saint-Amand, tenía él veinticinco años; hoy tiene treinta y tres, y aunque ha sufrido también mucho, se me figura que no ha envejecido, y encuentro en sus modales y en toda su persona una distinción que no había notado en otro tiempo. Bajo su frente se adivina la inteligencia, como en el destello de su mirada se refleja la bondad de su corazón... Pero, ¡qué estoy diciendo, Dios mío!... ¡Mercedes, no me dejes hablar así!

—¿Por qué? Os oigo con mucho gusto, porque habláis como una mujer que ama, querida Paula.

—¡Ah, por eso mismo soy más culpable!

—Vaya, no exageréis, amiga mía y, sobre todo, no os forjéis fantasmáticas por el solo placer de asustaros.

La condesa dió un suspiro.

—¡Estoy bien duramente castigada!—dijo moviendo la cabeza.

—Pues bien —dijo Mercedes, dejando asomar a sus labios una misteriosa sonrisa—, los horizontes que hoy aparecen tan negros, tal vez lleguen a presentarse algún día bañados de luz a vuestros ojos.

—¡Jamás!—contestó Paula bajando la voz.

—No sabéis lo que el porvenir os tendrá reservado.

—Yo vería sin miedo el porvenir, Mercedes, si pudiera arrancar de mi alma este fatal amor.

—El tiempo, que transcurre lentamente para unos, rápidamente para otros, cambia con frecuencia la faz de las cosas.

—Lo sé por dolorosa experiencia, Mercedes; disfruté algunos días de felicidad, y aquel tiempo pasó muy deprisa; vino luego la desgracia y los años me parecieron largos como siglos. No echo de menos la fortuna que he perdido, porque yo no he nacido para el lujo; no la echo de menos, ni aun para mis hijos, que, siendo pobres, trabajarán y no serán por eso menos dichosos. Si no tuviera que pensar más que en ellos, todos mis penosos recuerdos se desvanecerían; pero entre ellos y yo se levanta Esteban Denizot... ¡Ese, ése es el fantasma que me aterra!

Anoche, en el carruaje nos trajo aquí, venía yo sentada al lado de M. Daubrun y Esteban enfrente de mí. Nos hallábamos en una semi-oscuridad, pero su mirada de fuego me envolvía y me fascinaba; no me atrevía a mirarle, figurándome que iba a leer en mis ojos el secreto de mi amor.

—¿Qué ocurre?—preguntó la bailarina.

—El camarero contestó desde fuera:

—Señora, aquí hay un perro que acaba de traer uno de los señores que han venido hace poco con la viajera, el cual me ha rogado lo conduzca a vuestro cuarto.

—¡Es Miro! ¡Es Miro!—exclamó la condesa.

Mercedes abrió la puerta.

De un solo salto se puso Miro al lado de su ama.

—¡Qué alegrías!, ¡qué halagos!, ¡qué caricias! ¡Ah, de qué manera tan expresiva demostraba aquel excelente perro la satisfacción que sentía al ver de nuevo a su ama!

Paula se había echado a llorar, y entre sollozos devolvía sus caricias a Miro, al amigo de sus hijos y suyo. Si, la condesa sollozaba pensando en sus desventuras, de que Miro había sido testigo; en su pobre Isabelita, víctima de un monstruoso crimen; en Jorge y Eduardo, encontrados en Charnay por Miro, y, en fin, en su propia libertad, debida en parte a aquel amigo leal.

M. Daubrun se despidió de la condesa y de Mercedes, anunciándoles que recibirían su visita a las diez y media de la mañana.

Cuando se quedaron solas, las dos jóvenes se arrojaron nuevamente en brazos una de otra.

—Mi querida Paula—dijo Mercedes—, tenéis gran necesidad de descansar y yo también me siento fatigada; vamos a acostarnos y a tratar de dormir bien. Nos levantaremos a las ocho y hablaremos mientras llega el juez de instrucción.

XXVII

Regreso a la aldea

La primera que despertó fué la condesa. No eran todavía las ocho. Miro había dormido cerca de ella, sobre la alfombra de la cama.

Paula se levantó y se vistió sin ruido. Durante aquel tiempo, Mercedes se había también despertado, levantado y vestido con el mayor sigilo posible. Así es que cuando Mercedes abrió suavemente la puerta del cuarto de la condesa, las dos amigas se sorprendieron al verse desnudas y vestidas.

—Yo he procurado no hacer ruido por miedo de turbar vuestro sueño—dijo Paula.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

Independencia,
número 28

ZARAGOZA

AGENCIA DE PRESTAMOS PARA EL Banco Hipotecario de España

Amortizables en 50 años.-Interés 5'75 % anual

Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas, en todas las poblaciones de España.

NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos hasta su completa terminación.

Agencia Armisén

Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. Teléfono 4551

BALNEARIO "VICHY CATALAN"

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACION FERROCARRIL)

Temporada de 15 de mayo a 31 octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas. — Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artritis en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria, Consolidación de fracturas.

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. Capilla. Campos para tenis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono

Administración: Rambla de las Flores, 18 -- BARCELONA

COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.
Calle Aranda 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

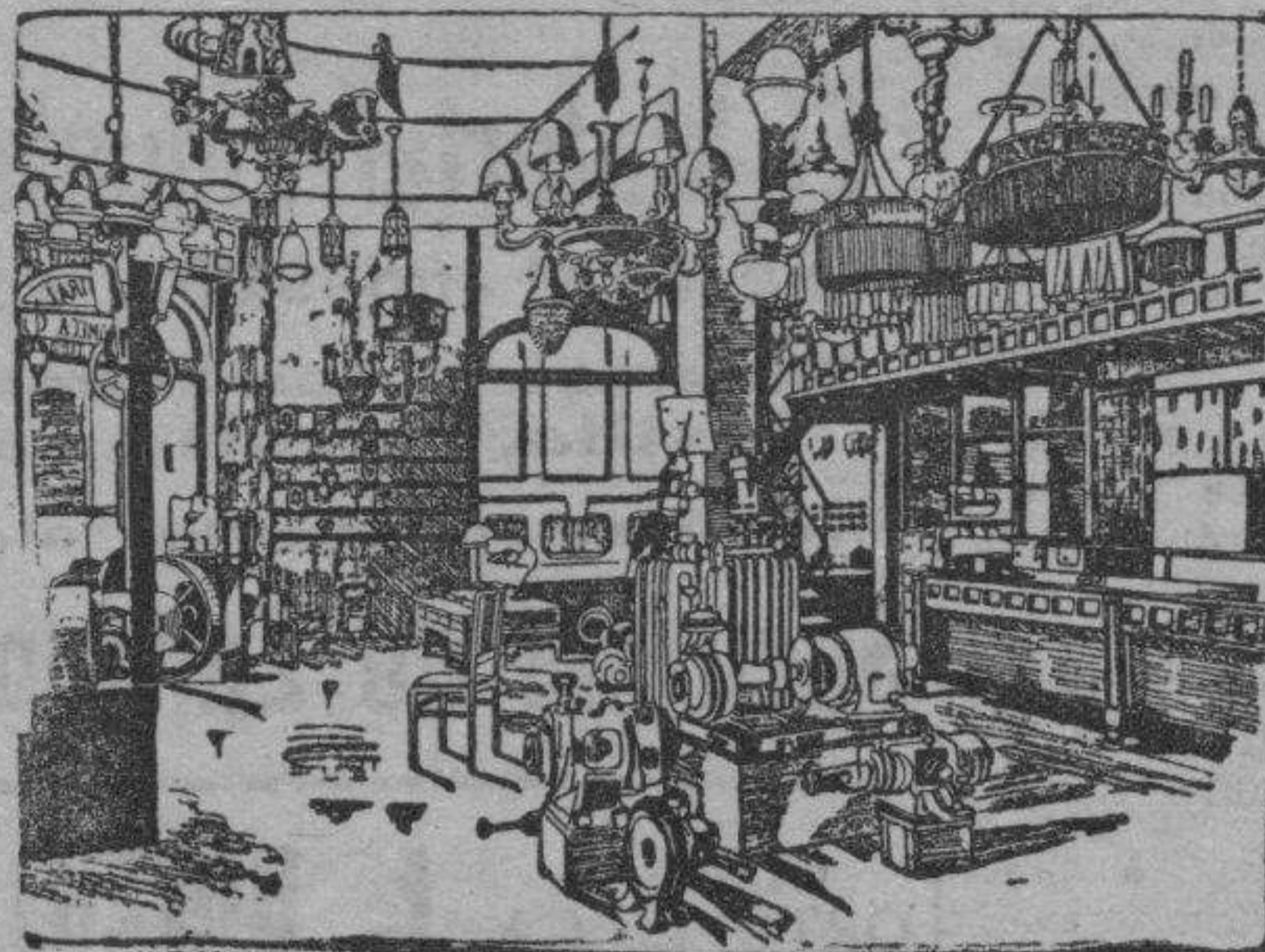
J. A. Carrión, S. Miguel, 23

J. VICENTE
De los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de París.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Rayos X
Plaza Constitución, 4, pral.
Teléf. 2337

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegío.



JOAQUIN GUIRAL
SAN JORGE, 6 y 8
Teléfono 3626-ZARAGOZA

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada electricidad.

Visite usted la Casa Guiral. Primeros catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

GUILLET HIJOS y Comp.ª - S. A. E.

Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas

MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado ZARAGOZA

Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid



—Y yo lo mismo—respondió Mercedes. Se abrazaron.

Una y otra tardaron mucho en dormirse; sin embargo, manifestaron que se sentían perfectamente, sin experimentar el menor cansancio.

—Hoy por la mañana tendremos, probablemente, la visita de monsieur Esteban Denizot—dijo la Mariposa.

—No sé—contestó Paula—, pero creo que no vendrá.

—Es discreto hasta no más, y tiene una delicadeza de sentimientos exquisita.

Paula no contestó. Se sentó en el sofá y se quedó pensativa.

En aquel momento trajo un camarero una carta dirigida a madama Gardiane y que un mandadero había dejado en la oficina del hotel a las siete.

—Esta carta es suya—dijo para sí la Mariposa—, y no se equivocaba la condesa al decir que él no vendría.

Dirigió una mirada a Paula, que seguía absorta en sus pensamientos, rompió el sobre y leyó lo siguiente:

“Señorita:

“Acabo de expedir un telegrama a Saint-Amand y otro a Bellombe. Las cartas que escribo, además, a Pedro Rouget y a M. Gaspard, llegarán mañana por la mañana y acabarán de tranquilizar a nuestros amigos.

“La misión de que me había encargado está terminada, sin grandes dificultades, gracias a Miro, que ha hecho mucho más que yo en el asunto. He llegado a creer que este inteligente y fiel animal es un instrumento de que se ha valido la Providencia para contrarrestar los planes de los malvados y confundirlos.

“He querido recompensar a Miro enviándole inmediatamente con su ama, en lo cual juzgo también haber complacido a la señora condesa.

“Dentro de un momento voy a ponerme en camino para la Torre del Monje, donde me esperan. Las ropas y efectos de Mad. de Verdraine serán remitidos por mí a Saint-Amand, a donde espero llegar mañana por la tarde.

“Ya comprenderéis, señorita, las consideraciones a que obedezco al privarme del placer de hacerlos una visita; mi respeto hacia la señora condesa de Verdraine me veda imponerle mi presencia.

“A vos corresponde, señorita, acompañar a Mad. de Verdraine a Saint-Amand; a vos, que habéis merecido la satisfacción de devolver una madre a sus hijos y una hija a sus amantes padres.

“Tendré mucho gusto en volveros a ver en Saint-Amand, si queréis dispensarnos a mi madre y a mí la honra de pisar nuestra casa.

“Dignaos, señorita, aceptar el homenaje de mi más respetuosa consideración.—Esteban Denizot”.

—¡Excelente muchacho!—dijo para sí la Mariposa. Y acercándose a la condesa le preguntó:

—Paula, ¿en qué pensáis?

—¡Ah, en muchas cosas! Unas tristes, tristísimas; otras menos lúgubres.

—Sí, lo comprendo.... Pero es preciso abrir el alma a la esperanza y alejar las ideas tétricas.

—Sí, Mercedes, no hay otro remedio... ¿Habéis recibido una carta?

—Aquí está.

—¿Es suya?

—Sí; ¿queréis leerla?

—Dádmela.

La condesa leyó la carta de Esteban, y se la devolvió a Mercedes sin decir palabra.

—¿Qué os parece?

—No me sorprende.

—¿Estabais segura de que se iría de Grenoble sin visitaros?

—Debía hacerlo.

—Sin embargo, Paula...

—Ha comprendido que una entrevista no podría menos de ser penosa y mortificante para los dos. ¿Qué podría decirme y qué hubiera yo podido contestarle?... ¿Supongo, Mercedes, que no le habréis dado a conocer el estado de mi corazón?, ¿que no sabe que le amo?

—Os prometí callarlo.

—¡Ah, guardad mi terrible secreto, Mercedes, guardadlo, por Dios! ¡Que no llegue a saber jamás que yo misma le he vengado de mis antiguos desdenes!

—¿Estáis segura, Paula, de que no venderéis vos misma vuestro secreto?

—¡Sí, estoy completamente segura!

—Cuando ayer volvisteis a verle experimentaríais, sin duda, una fuerte impresión.

—No puedo decir a punto fijo lo que sentí, Mercedes, pero experimenté una conmoción terrible en todo mi organismo... Me avergüenzo de confesarlo, Mercedes, pero estuve a punto de arrojarme en sus

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARBIENDOS
VERANEANTES. Verano agradable y económico lo podéis pasar en el Santuario de Misericordia, en la Fonda Montorio, lo más céntrico del Santuario. Para detalles, José Montorio, Borja.

COLOCACIONES
MUJER de 30 a 40 años, de buena presencia, que sepa cocinar y costura, se necesita para pueblo de esta provincia. Escribir edad, naturaleza, última ocupación, referencias y pretensiones a esta Administración, núm. 160.

CHICO de 15 años, de pueblo, se ofrece de aprendiz de carpintero para fuera de la capital. Informarán, Pignatelli, 36, segundo.

MECANOGRAFA capaz para desempeñar cargo auxiliar de caja, se desea. Dirigirse por escrito a don Angel Escribano. Lista de Correos. Zaragoza.

SE NECESITA chico de 15 años con conocimientos de escritorio. Estébanes, 1, entresuelo, de cuatro a cinco tarde.

APRENDIZ con principios se desea para ultramarinos, con buenos informes. En esta Administración informaremos.

COMADRONAS
RAPAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

ENSEÑANZAS
10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
PUNTO: PROFESOR MERCADERIA
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 32, 2.
Teléfono 13-63. ZARAGOZA

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía, Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha

PROFESORA BETORE. Canto, solfeo, piano. Procedente Conservatorio Milán. Enseñanza artística profesional, impostación de voz, escena. Clases individuales y colectivas. Preparación exámenes piano. Cadena, 10, principal.

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato Universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. informes, de cinco a ocho tarde

CLASES horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor 57

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Kimonos novedad. Vestidos voal, etamin. Batas percal. Todas las prendas se confeccionan a medida previo encargo, entrega inmediata.

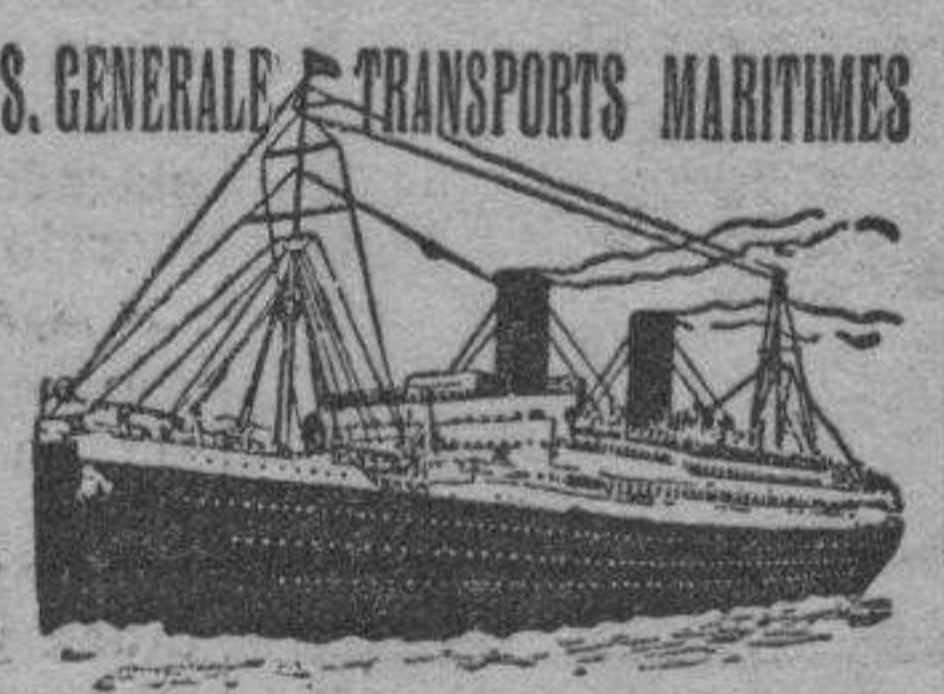
ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

METODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires número 1.

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América. N. G. 1 Plaza de Sas. núm. 5.



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de julio para Las Palmas, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico "CAMPANA" Siguiendo salida el 21 de agosto el vapor "FLORIDA" Sale de Valencia el 6 de agosto el vapor "MENDEZA" Consignatario en Barcelona don Juan Salvador. Soliciten folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

HUESPEDES

DISPONGO gabinetes y abono para comidas en casa nueva, ascensor, cuarto de baño, agua corriente. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

FONDA Primitiva Angela Jiménez. Trato esmerado, buenas habitaciones y magnífica galería. Santuario de Misericordia (Borja). SE OFRECE bonito gabinete amueblado, para dos amigos, con o sin pensión. Trato esmerado. Razón, plaza de San Felipe, 33, estanco.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 29'07

CASA particular desea un huésped de toda confianza para estar como en familia; trato esmerado y económico. Informes, Espoz y Mina, 9, estanco.

TRASPASOS

SE TRASPASA negocio en marcha, manejable, con 25.000 pesetas. Razón, San Blas, 85, primero.

NEGOCIO IMPORTANTE
Necesito socio que aporte pesetas 35.000 para ampliar explotación antigua y acreditada marca de conservas, establecida en principal punto de producción con clientela numerosa y organización comercial extensa. Saneadas utilidades superiores al 20% anual. Asunto serio. Garantizase sólidamente capital aportado. Razón: "Ebro-Prensa", 4 de Agosto, 27, 1.º

LEA USIED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

PERDIDAS

PERRO Casset, negro, patas marrón; atiende "Pinocho", perdido miércoles barrio Delicias. Gratificarán, Ballestar, 1, Baltasar Navarro.

VENTAS

SE VENDE Citroën 5 HP., Cabriolet dos plazas, o cambio por otro cuatro plazas abonando diferencia. Plaza del Pilar, 13, segundo derecha.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Nuevos modelos en trajes, blusas marinera, blusas-camisa, camisas sport playa y campo para niños. Precios sin competencia.

A LOS AFORTUNADOS

en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias

HIERROS

de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde, Agustino de Aragón, 57.

SEÑORAS: Líquido a mitad de precio los sombreros, por fin de temporada. Modas Maruja. Costa, 14.

GUARDA - MUEBLES
Espaciosos locales en Plaza del Reino, núm. 5
Informes y contratos: **LOSCERTALES.** Cinco Marzo, 4

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

GAVARA. Fábrica de muebles, económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

SE VENDE entredós tallado y espejo, haciendo juego. Razón, por la tarde, de tres a ocho. Democracia, núm. 6.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica, Puente Pilar. 9.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

COMPRAVENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceradoras, herrajes hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

OS "MUEBLES CASTILLA," dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos

LABRADORES: Trillos ligeros, cuatro cilindros, cojinetes bolas en todos ejes, producción unos 1.600 kilogramos de grano diarios, contornador y disparo para echarlo gradualmente a voluntad del trillador; silla sobre su tablero; precios sin competencia; venta directa fabricante al labrador; grandes existencias Verlos y tratar, Lapuyade, 68 (Torrero)

SALONES de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Philips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco Aparatos Radio, fonógrafos y discos

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; penínulos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25 Zaragoza

GRAMOFONOS y gramolas, a todos puede ponerse el freno automático que para sin necesidad de tocarlo. Precio total, 12 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87. No confundirse: junto al estanco Teléfono 2.234

AMASADORAS, hornos prensas Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5

VENDO carro de a par nuevo, barato. Miguel Vilella. Nonaspe.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. ¡Obreros! No compren sus ropas de trabajo sin ver los modelos, calidades y precios de esta casa.

VENDO espléndido comedor completo, con preciosa lámpara y cortinajes, y una pianola marca Aeolian, con bastantes rollos. Darán razón, de 4 a 6 tarde, calle de Espartero, número 4, entlo.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos: Sillas, a cuatro pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

COMUNIONES y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio. Coso, 87, junto al estanco.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

VARIOS

FOTOGRAFIA, cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio. Coso, 87; junto al estanco. Teléfono 2.234

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrado por el portal de la casa)

MIL QUINIENTOS destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penadas. Centro Gestor. Santiago, 22, Zaragoza

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. ¡Oportunidad! Batas batista estampada para señora, 2'50, 2'75 y 3 pesetas. Vestiditos batista, 1, 1'25 y 1'40 pesetas.

MOTORES aceites pesados "Robson" Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona. —Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

AMPLIACIONES propaganda. Enviando 10 pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos) En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis

SE VENDE

Papel para envolver en

la administración de este

diario a 2'75 ptas. arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

LA MAYORÍA DE EDAD DEL PRÍNCIPE OTTO

Convoca la exemperatriz Zita a todos los miembros de la familia de los Habsburgo

La exemperatriz de Austria Hungría, Zita, se ha dirigido a todos los miembros de la familia imperial de los Habsburgo



Recordando que es tradicional en la familia declarar la mayoría de edad del príncipe heredero al cumplir los 18 años, les ha convocado, para el día 20 del próximo noviembre, en el castillo de Steenockerell (Bélgica), fecha en que cumplirá esa edad su hijo primogénito, príncipe Otto.

Los miembros de familia de los Habsburgo, en ese día memorable, le rendirán juramento de fidelidad, como emperador, rey y jefe de la Casa.

Y si alguno no puede concurrir a la ceremonia, enviará su promesa jurada al futuro rey de los húngaros, según apetezcan los legitimistas madgyares.

Un Segundo que se hace "primero" a puñetazo limpio

En la plaza de San Pablo, Antonio Sanz Roncal, de 45 años, abo- nado, fué agredido por Segundo Tejedor, que le propinó unos garrotazos.

Resultó Antonio con una contusión en la nariz, con epistaxis y erosiones en el cuello, leves.

UN ACONTECIMIENTO AERONAUTICO LOCAL

La inauguración del aeródromo zaragozano ante la prueba de turismo aéreo internacional

El domingo, a las siete, se verificará la inauguración del aeródromo "Palomar", que con tanta celeridad y entusiasmo han preparado los componentes de la nueva entidad zaragozana Aero Club Aragón.

Cuanto han visto el aeródromo coinciden en afirmar que es un campo que reúne inmejorables condiciones por su situación, y que los trabajos en él realizados le han dado un bello aspecto, tanto por lo que a la planicie se refiere como por las instalaciones en él colocadas, bajo la certera dirección de los señores Valentí y Baselga.

Estos días el Aero Club, en pleno ajetreo, está ultimando los detalles concernientes a la inauguración, y desde luego preparando el complicado mecanismo de la buena organización de la salida y llegada de los aviones.

A este fin se han centralizado las delegaciones de los diversos servicios en los siguientes señores, a quienes deberán dirigirse los que deseen alguna comisión relacionada con la Challenge: Del cronometraje y verificación de precintos en la salida y llegada se encargarán los señores Monserrat e Hidalgo. De servicio general, el señor Valentí. Servicio de información, don Cecilio del Molino. Comisión del combustible, señores Palomar e hijo. Comisario de alojamiento, señor Molino. Comisarios de Prensa, los señores Paz y Lorente, Comisarios cuestiones técnicas, señores Baselga y hermanos. Comisario de la estación meteorológica, señor Pita.

El Aero Club invita a los automovilistas zaragozanos, para que con su presencia cooperen al recibimiento que Zaragoza tributará a los doscientos aviadores que en los cien aparatos llegarán a España, y entre los que figuran los más destacados de Europa.

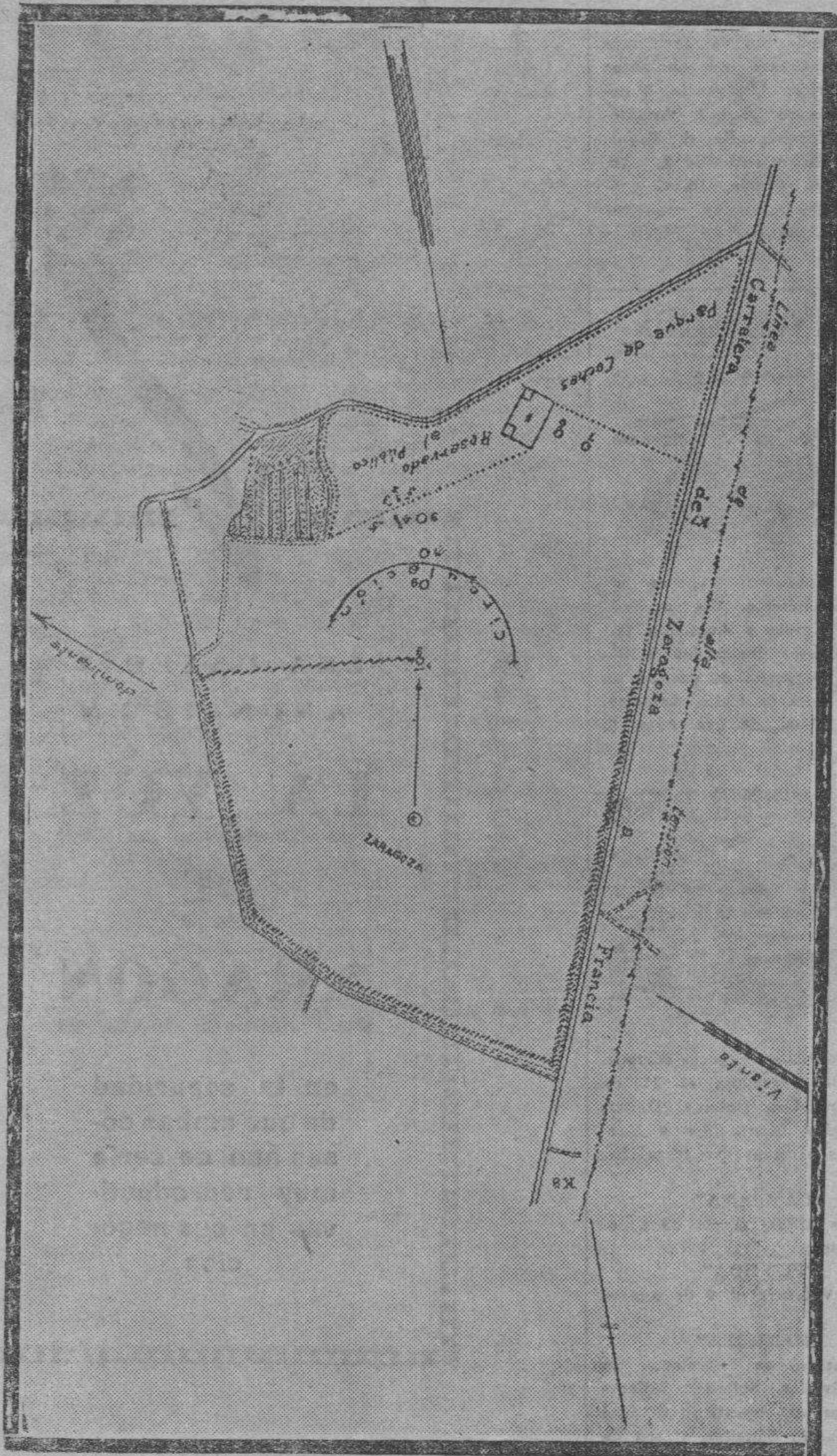
El Patronato del Turismo instalará en el campo un servicio de información y propaganda española, que repartirá entre los concurrentes.

El servicio del restaurant tendrá carácter permanente durante los días que dure la prueba, y servirá a precios ordinarios.

Habrán instalada, además, una cantina popular, a precios módicos.

El acceso a las tribunas será de rigurosa invitación para los socios de las filiales del Sindicato de Iniciativa, y estas invitaciones podrán recogerse desde esta tarde, a las siete, en los locales de la plaza de Sas, número 7.

En el campo se proveerá de entradas a los que lo deseen, y para esto



habrá instalada la correspondiente taquilla.

Los coches particulares tendrán un parque de estacionamiento, situado en uno de los ángulos del aeródromo, donde podrán dejar los vehículos a la custodia de los empleados del Aero Club.

Para la fiesta inaugural del domingo han ofrecido su visita al aeródromo los pilotos de la Aeronáutica Militar de Madrid, y en representación de la Aeronáutica Civil vendrá de Barcelona el señor Canudas. Hoy llegará, procedente de Madrid, Ruiz de Alda, pilotando un aparato, y permanecerá en la ciudad para dar los últimos toques a la organización de las etapas de la Challenge.

La Cruz Roja ha ofrecido su cooperación a esta importante prueba, y montará servicio permanente en el aeródromo.

El señor arzobispo ha ofrecido a los directivos del Aero Club acudir personalmente a la bendición del aeródromo.

Los diversos servicios de repostaje se están instalando, y del relativo a los talleres mecánicos se encargarán los señores Daroca y Romanos.

Una Empresa de combustibles, que tiene un contrato de suministro para 42 avionetas alemanas, ha solicitado un lugar en el aeródromo para su instalaciones.

Como ha puesto un sinnúmero de trabas la Compañía Telefónica para la instalación del teléfono en el aeródromo, será el zaragozano el único en

todo el circuito que carecerá de teléfono.

Este comportamiento de la Telefónica ha sido comentado en sentido muy poco favorable para esta Empresa, ya que era de esperar, dada la importancia del acto, diera las mayores facilidades para la instalación del servicio, mucho más cuando éste habla de constituir un negocio seguro para ella. Vistos estos inconvenientes, el Aero Club está gestionando una instalación telegráfica.

Estos días que frecuentamos las visitas al aeródromo en busca de información, hemos observado el estado tan deficiente de la carretera a Francia desde que termina el adquinado hasta el aeródromo, por lo que sería de rogar a Obras Públicas arreglase provisionalmente dicho trozo para evitar las consiguientes molestias en los desplazamientos y el efecto deplorable a los extranjeros que nos visiten.

UN ESPOSO "GALANTE"

Maltrata y lesiona a su mujer

En la calle de Monserrat Pilar Fernández Gimeno, de 24 años, fué maltratada de obra por su esposo, José Gracla, que le produjo una contusión leve en la pierna izquierda.

En la Casa de Socorro le presta asistencia facultativa.

LAS VACANTES DE SECRETARIOS MUNICIPALES

La forma de proveerlas en las poblaciones de censo inferior a 30.000 almas

En lo sucesivo, y dispuesto por el Ministerio de Gracia y Justicia, las vacantes que se produzcan de secretarios en Juzgados municipales de poblaciones de censo inferior a treinta mil almas, que no sean capitales de provincia, se anunciarán a traslación en la forma prevenida en el artículo 5.º del real decreto fecha 29 de noviembre de 1920.

Para su provisión se observarán dos turnos: En el primero será preferido el secretario de Juzgado municipal de población de mayor número de habitantes; y en el segundo, el que tenga mayor antigüedad en el ejercicio del cargo.

En los dos turnos se resolverá en igualdad de casos en favor del que tenga más edad.

UNA DEMORA

El sistema de valores declarados en las estadísticas del comercio exterior

Se ha dispuesto por el Ministerio de Hacienda que se difiera hasta el día 20 de septiembre próximo la implantación del sistema de valores declarados en las Estadísticas del Comercio exterior.

Desde la mencionada fecha las Aduanas del Reino exigirán se consignen en los documentos de despacho los valores declarados correspondientes a las mercancías importadas y exportadas con arreglo a las instrucciones y observaciones de la Dirección general de Aduanas.

EN GRAUS

Próximo acto de afirmación del partido agrario

En la histórica villa del Esera tendrá lugar el próximo mes de agosto un importante acto de afirmación del Partido Nacional Agrario, al que han anunciado su asistencia representaciones caracterizadas del agrarismo español de Castilla, León, Levante y Cataluña, y el presidente del nuevo Partido Nacional Agrario, fundado en Valladolid con gran entusiasmo, don Francisco Rodríguez Roldán.

El acto de Graus ha despertado gran interés entre los agricultores.

INFORMACION MUNICIPAL

EL TRANSITO POR LAS CALLES DONDE SE INSTALAN TUBERIAS.

El alcalde dispuso ayer que por el ingeniero municipal se avisase al contratista de las obras de colocación de las tuberías del alcantarillado, para que en todas las calles afectadas deje pasos cada veinticinco metros, a fin de dar libre acceso a las tiendas instaladas en dichas vías.

EL CONCURSO DE BANCOS

El día 23 del actual, a mediodía, fina el plazo de presentación de proposiciones al concurso abierto por el Ayuntamiento para la construcción de bancos con destino a plazas, paseos y avenidas de la ciudad. La cantidad presupuestada es de 4.000 pesetas.

EL DIRECTOR DEL GRUPO ESCOLAR "COSTA".

En visita de despedida, por comenzar a disfrutar sus vacaciones, cumplimentó ayer al alcalde el director del grupo escolar Costa, señor Arnal.

Greco-romanas

Por Teixi



—¿Si yo supiera luchar...!
—¡Ah, pues no creas, que ya te ha ace buena falta ese cinturón!